



КАКОВО УЕЗЖАТЬ ИЗ СТРАНЫ? стр. 5



АКЦЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ стр. 2



КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ПЕРЕЕХАЛ НА АРБАТ



Стр. 2



Гала-концерт с. 10



Корейский дайджест....с. 12-15



Стр. 8-9

КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ПЕРЕЕХАЛ НА АРБАТ

12 ноября состоялось официальное открытие новых площадей Культурного центра Посольства Республики Корея в Москве.



Площади, расположенные в здании на Арбате, в центре культурной жизни российской столицы, приобретены в собственность. Помещение Корейского культурного центра (общей площадью 2,600м²) просторнее предыдущего более чем в два раза и занимает 3 и 4 этажи четырехэтажного здания. На третьем этаже располагаются ресепшн, многофункциональный киноконцертный зал вме-

стимостью до 300 мест, выставочные залы, кулинарный класс, интерактивная комната и библиотека. На четвертом этаже располагаются учебные аудитории и помещения культурных курсов Института Сечжон, а также офисные помещения для сотрудников. Дизайн Культурного центра был специально разработан в стиле традиционного дома «ханок» в современной интерпретации, чтобы посетители Культурного

СОБЫТИЕ

центра смогли окунуться в атмосферу корейского традиционного здания. В выставочном зале 1 представлены традиционные костюмы «ханбок», корейская кухня, традиционный дом «ханок», традиционные музыкальные инструменты, керамика и другое. На широкоформатном LED-экране можно ознакомиться с туристическими достопримечательностями Кореи.

В связи с пандемией коронавируса торжественная церемония открытия нового здания несколько раз откладывалась. Наконец она состоялась при участии Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Российской Федерации Ли Сок Пэ, специального представителя президента РФ по международному культурному сотрудничеству Михаила Швыдкого, деятелей культуры и искусств и представителей СМИ.

Ежегодно Корейский Культурный центр проводит более 50 мероприятий разного формата. В условиях пандемии активно развивает направление онлайн мероприятий. В 2021 году были проведены масштабный фестиваль корейской культуры «K-Fest 2021», показ анимационных фильмов, выставка вебтунов, показы корейского и российского независимого кино, танцевальные конкурсы к-поп, выставка корейской живописи минхва и видеорецепты корейской кухни. Ежегодно сайт центра набирает более 200 тысяч просмотров, а в социальных сетях узнать о деятельности центра могут более 210 тысяч подписчиков.

Лана ТЯН

НАРОДЫ РОССИИ ФОРУМ ОПРЕДЕЛИЛ АКЦЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ



19 ноября завершил работу форум «Народы России», организованный Федеральным агентством по делам национальностей.

Руководители федерального уровня и делегации из всех регионов страны – представители власти, общественных организаций и национально-культурных объединений, эксперты и ученые, работающие в сфере национальных отношений, вели речь о реализации Стратегии государственной национальной политики до 2025 года и практических проблемах, с которыми приходится сталкиваться.

«Для нашей многонациональной и многоконфессиональной страны, конечно

же, обеспечение межнационального мира и согласия является очень важным приоритетом. Это условие самого существования нашего государства», – отметил заместитель руководителя Администрации Президента РФ Магомедсалам Магомедов.

Председатель Комитета Госдумы по развитию гражданского общества, вопросам общественных и религиозных объединений Ольга Тимофеева подчеркнула, что большую роль играют диаспоры, национально-культурные объединения. Поэтому вместе с ФАДН мы обратим особое внимание на поддержку национально-культурных объединений и региональных программ. Председатель Комитета по делам национальностей Геннадий Семигин политики Российской Феде-

рации. Первой задачей в современных условиях, на его взгляд, является задача поддержки и сохранения родных языков народов России. Нельзя не говорить о проблеме миграции в части социальной и культурной адаптации иностранных граждан.

Наиболее удачные проекты по вкладу в культурное развитие регионов страны отметили общественной премией «Гордость нации». Среди участников и лауреатов форума были представители всех 85 регионов. Всего номинаций – семь, каждая из них призвана поддерживать тех, кто сохраняет и развивает национальное достояние. Это и этнографические музеи, центры народного творчества, всевозможные союзы и объединения.

Наталья СКРЫПНИК

ГЛОБАЛЬНЫЕ ВЫЗОВЫ И НОВЫЕ ТРЕНДЫ

Эксперты, ученые, общественные и государственные деятели из 41 страны мира принимали участие 22-24 октября в Третьей Московской международной конференции по противодействию ксенофобии, антисемитизму и расизму «Защитим будущее».



Конференция была организована Российским еврейским конгрессом при поддержке МИД РФ, Федерального агентства по делам национальностей РФ, Правительства Москвы, при благотворитель-

ной поддержке ПАО «Сбербанк России». Партнерами выступают Всемирный еврейский конгресс, Фонд «Генезис», Международный Центр изучения и преподавания истории Холокоста и геноцидов РГГУ.

КОНФЕРЕНЦИИ

В числе российских участников были руководитель департамента национальной политики и межрегиональных связей Москвы Виталий Сучков, вице-президент Европейской комиссии по ценностям и прозрачности (онлайн) Вера Йоурова, Валерий Фадеев, председатель Совета при Президенте Российской Федерации по развитию гражданского общества и правам человека, Бранкица Янкович, Уполномоченный по защите равенства Сербии (онлайн) Сергей Чумарев, замдиректора департамента по гуманитарному сотрудничеству и правам человека МИД РФ, директор Института востоковедения РАН Аликбер Аликберов, глава СПЧ при президенте РФ Валерий Фадеев, историк Геннадий Костырченко, муфтий Альбир Крганов, директор ГМИИ имени Пушкина Марина Лошак, писатель Людмила Улицкая, многие другие.

Михаил САВИН,
руководитель
пресс-центра Всемирного
еврейского конгресса

24 октября на 84-м году жизни скончался Сергей Алексеевич КИМ.



Доктор экономических наук, профессор, известный российский учёный в области экономики и управления народным хозяйством. Разработанные Сергеем Алексеевичем теоретические основы стадийно-поточного изготовления продукции с точки зрения повышения эффективности производства нашли широкое применение в работах и теоретиков-исследователей, и практиков. Он впервые распространил

УТРАТЫ УХОДЯТ ЛУЧШИЕ...

принципы поточного производства на взаимосвязанные отрасли народного хозяйства, разработал критерии и показатели эффективности функционирования народнохозяйственных комплексов. Эта проблема стала особенно актуальной в связи с разрывом производственно-экономических связей в результате распада СССР.

30 октября 2021 года на 89-м году жизни остановилось сердце Платона Николаевича ПАКА.

Ветеран атомной энергетики и промышленности СССР и России. Вся трудовая деятельность Платона Николаевича связана с энергетикой Узбекистана, Афганистана, России. Был главным научным сотрудником Всероссийского научно-исследовательского института по эксплуатации атомных



электростанций, высококлассным специалистом в области насосного оборудования атомных станций. Автор книг, которыми пользуются эксплуатационный персонал атомщиков России, высшие учебные заведения по атомной энергетике, зарубежные специалисты. Награжден Золотой медалью за заслуги в повышении безопасности атомных станций. Участник ликвидации аварии на Чернобыльской атомной станции.

- 100-летие «Корё ильбо» – это очень важная дата не только для корейской журналистики, но и в целом для истории коре сарам. Практически все основные сюжеты из жизни корейцев на постсоветском пространстве освещались на ее страницах. Что говорить – газет, которые могут похвастать такой же богатой историей, в самой Корее можно буквально сосчитать по пальцам.

- В последние годы редакция газеты отмечает свои юбилеи довольно аккуратно. В юбилейных сборниках, посвященных 85-, 90- и 95-летию издания, были опубликованы практически все документы и фотографии, которые находились в поле зрения историков и журналистов. То есть удивить читателей газеты чем-то кардинально новым в 100-летний юбилей, было бы довольно сложно. Вместе с тем появилась идея, которая показалась довольно непростой с точки зрения сбора информации и, с другой стороны, довольно интересной в плане ее конечной реализации.

Появилось предложение собрать в одной книге биографии всех сотрудников редакции, которые работали в газете за весь 100-летний период. Это был бы такой своеобразный памятник тем людям, которые ее делали в разное время. Отдельно было бы очень интересно собрать в одном месте биографии всех главных редакторов издания, до сих пор в лучшем случае мы имели только краткий поименный список. Очень хочется опубликовать их фотографии. Задача по сбору информации достаточно сложная, но очень интересная. Конечно же, мы рассчитываем на помощь современников – ветеранов газеты, которые до сих пор находятся на связи с редакцией. Что же касается биографий сотрудников советского периода, то здесь основной упор будет сделан по поиск их родственников и архивных документов.

- Юбилей будет отмечаться в 2023 году. Газета была основана 1 марта 1923 года, то есть в четвертую годовщину Первомартовского восстания в Корее. Но последнее время юбилей газеты традиционно отмечают осенью. Времени на раскату совсем нет, поэтому работа по сбору информации уже начата?

- С точки зрения поиска информации здесь будут опробованы те же самые методы, которые применялись при поиске сведения для книг, посвященных советским ко-

ВЕК ЖИВИ, ВЕК ТВОРИ!

Корейцы постсоветского пространства готовятся отметить знаковую дату – 100-летие главного печатного издания русскоязычного этноса – издающейся в Алматы газеты «Коре ильбо». Это сегодняшнее название газеты. Оно появилось в 1991 году вместо прежнего – «Ленин кичи» (Ленинское знамя). В свою очередь, «Ленин кичи» стала преемницей изначального печатного издания «Сонбон» (Авангард), которое в 1923 году начало издаваться во Владивостоке, где тогда проживала основная часть корейского населения. Волею исторической судьбы корейцы в 1937 году были переселены в Центральную Азию. В полном составе редакция «Сэнбон» оказалась в казахстанском городе Кзыл-Орда. Об этом корреспондент «РК» беседовал с автором резонансных книг «Советские корейцы на фронтах Великой Отечественной войны 1941-1945 гг.» и «Советские корейцы – Герои Социалистического Труда» Дмитрием ШИНОМ.



с 1938 года. В 1978 году, когда газета переезжала из Кзыл-Орды в Алма-Ату, в редакции еще хранилась подшивка дальневосточного периода – номера газеты «Авангард» («Сэнбон») за 1923-1937 годы. Сейчас в редакции нет и этого. Мы сделали запросы практически во все республиканские, областные и городские архивы Казахстана в надежде, что часть документов была своевременно передана на хранение в архивы, и мы сможем сейчас их там найти.

Увы, единственное, что нам удалось найти в хорошей сохранности, – это партийные документы редакции за 1937-1978 годы, которые накануне переезда в Алма-Ату были переданы в архив Кзыл-Ординского горкома партии. Конечно, документы, связанные с газетой «Ленин кичи», можно найти и в Центральном государственном архиве Казахстана, и в архиве Президента Республики Казахстан, но в данном случае речь идет об отдельных документах, большая часть из которых исследователями уже была опубликована. Поэтому сейчас основные надежды связаны с документами и фотографиями из личных архивов сотрудников газеты.

- Проект имеет прямое отношение к тому, чем ты занимаешься сам – журналистикой. Не кажется ли тебе, что газета «Ленин кичи» – «Корё ильбо» является прямо или косвенно альма матер очень многих журналистов, пишущих на корейскую тему?

- Однозначно это так и есть. Очень многие журналисты и деятели культуры сотрудничали с газетой. В хабаровский период издания в редакции работал отец Юлия Кима – Ким Чер Сан. В газете официально работали поэт Тё Мен Хи, историки Матвей Ким и Герман Ким, писатели Михаил Пак и Александр Кан. Вы, Валентин Сергеевич, и Брутт Иннокентьевич Ким основали собственные издания в Москве и Ташкенте. Бывший главный редактор «Корё ильбо» Михаил Пак сейчас возглавляет интернет-версию газеты «Известия» – портал iz.ru. Этот список можно продолжать...

Беседовал
Валентин ЧЕН



Стало легендой. Так создавалась газета «Ленин кичи» во 2-й половине XX века

рейцам – участникам ВОВ и Героям Социалистического Труда. То есть сочетание архивных материалов с документами, сохранившимися в личных архивах сотрудников редакции и их потомков.

Скажу сразу, мы уже столкнулись с ситуацией, которую очень неприятно признавать: в тяжелый период конца 1980-х-начала 1990-х годов, слож-

На стыке эпох: 1990-й, последний год с названием «Ленин кичи»



ный не только для редакции, но и для всей страны, когда происходила чехарда руководителей и собственников газеты, основной редакционный архив оказался полностью утерян. Ветераны газеты вспоминают, что в редакции был свой делопроизводственный архив, с личными делами сотрудников, приказами главных редакторов, архивом корреспонденции, которая, как бы сейчас ни сложно это представить, приходила ежедневно и в большом количестве. Был отдельный архив первичной партийной организации газеты «Ленин кичи», который тоже находился в редакции и за сохранность которого отвечал парторг. Сотрудники газеты старшего поколения помнят прекрасную редакционную библиотеку, которая занимала отдельную комнату.

Все это в настоящий момент в редакции не сохраняется. Единственное, что осталось от советского периода – это подшивка газеты

УНАСЛЕДОВАЛ ВЛАСТЬ, НО НЕ МЕТОДЫ РУКОВОДСТВА

СУБЪЕКТИВНОЕ МНЕНИЕ О ЛИДЕРСТВЕ КИМ ЧЕН ЫНА И ПОЛИТИКЕ ЮЖНОЙ КОРЕИ В ОТНОШЕНИИ СЕВЕРНОЙ



Чон Сон Чан,
директор Исследо-
вательского центра
Северной Кореи
Института Седжона

Нынешний лидер Северной Кореи Ким Чен Ын воспитывался в качестве преемника Ким Чен Ира с ранних лет. По свидетельству Ко Ён Сук, тети Ким Чен Ына, в его 8-й день рождения (в 1992 году, Ким Чен Иру на тот момент было 50) перед главой страны и его приближенными была исполнена песня «Шаги», прославляющая восьмилетнего мальчика, и тогда Ким Чен Ир сказал: «В будущем моим преемником станет Чен Ын».

С лета 1996-го по январь 2001 года (примерно четыре с половиной года) Ким Чен Ын учился в Берне (Швейцария). В 2001-м он вернулся в Северную Корею и с 2002-го по декабрь 2006-го учился в Военном университете имени Ким Ир Сена, который занимается подготовкой квалифицированных военных кадров.

В августе 2008 года Ким Чен Ир потерял сознание из-за цереброваскулярной болезни, а как только восстановился, паспортно назначил Ким Чен Ына своим преемником. На момент внезапной смерти Ким Чен Ира в декабре 2011-го власть Ким Чен Ына, под контролем которого с 2009 года были военные ведомства и органы общественной безопасности, была достаточно стабильной.

Через какое-то время после прихода Ким Чен Ына к власти мировое сообщество было склонно считать, что Ким Чен Ир управлял Северной Кореей умело, чего нельзя сказать о его преемнике, что на самом деле оказалось далеким от истины. В отличие от Ким Чен Ира, принимавшего полити-

ческие решения своевольно, советуясь только с секретарями Центрального комитета ТПК и ближайшими соратниками, Ким Чен Ын принимает решения с помощью таких консультативных органов как Политбюро и Секретариат Центрального комитета ТПК, а также активно общается с кадровым составом партии по конкретным вопросам.

В период руководства Ким Чен Ира лояльность соратников ценилась выше, чем их способности, однако при Ким Чен Ыне, если чиновники не могут доказать свою лояльность власти через службу, они не смогут сохранить свои должности. В результате такой политики партийные и государственные организации заметно активизировались по сравнению с предыдущим периодом.

Сохраняя абсолютную власть, Ким Чен Ын избрал метод делегирования значительных полномочий руководителям высшего звена и привлечения их к строгой ответственности за выполняемые ими служебные обязанности. Благодаря такой «делегированной политике» Ким Чен Ын осуществил военную реформу, добился значительного роста в производстве ядерных и ракетных технологий, а также создал новую систему в экономике с преобладанием конкуренции и стимула.

Придя к власти, Ким Чен Ын поручил всем руководителям изучить примеры экономических реформ в других странах, в первую очередь, в Китае. Кроме того, он постепенно увеличил уровень автономии и повысил мотивацию предприятий и кооперативных хозяйств. В 2010 году, за год до смерти Ким Чен Ира, в Северной Корее функционировало около 200 универсальных рынков. Однако Ким Чен Ын решительно одобрил расширение рыночной сети, и их количество увеличилось в 2,5 раза за десять лет, так, что в начале 2019 года действовало 500 универсальных рынков. Рост их числа был напрямую связан с увеличением национального дохода.

НОВЫЕ КАПИТАЛИСТЫ ПХЕНЬЯНА

По мере расширения рынка увеличивалось и количество новых капиталистов, называемых в Северной Корее «донжу». Режим Ким Чен Ына использовал частный капитал для финанси-

рования государственных проектов, таких, как строительство высотных многоквартирных домов и прочих сооружений, одновременно создавая стимулы для «донжу». В результате этого ослабевает принцип «одна семья – один дом», и некоторые состоятельные люди оказываются владельцами нескольких домов.

С расширением рынка Ким Чен Ыном и признанием новых капиталистов в Пхеньяне были построены многоквартирные дома в новом стиле,

США. Чтобы доказать свою готовность к диалогу с США, Северная Корея даже демонтировала свой ядерный полигон перед саммитом США и КНДР в Сингапуре в июне 2018 года.

Однако на саммите Северной Кореи и США в Ханое в феврале 2019 года Ким Чен Ын неожиданно представил карту полного демонтажа ядерного объекта в Ёнбёне и потребовал ослабления санкций до уровня, с которым Соединенные Штаты не могли

состояться, страны смогут всесторонне обсудить такие вопросы, как заморозка и сокращение ядерной программы КНДР, подписание мирных договоров, ослабление санкций против Северной Кореи и нормализация отношений КНДР с США, а впоследствии ожидать более существенного прогресса в их решении. Как только в саммите четырех будет замечен существенный прогресс, его можно будет расширить до шестисторонних переговоров, в которых

стало. Таким образом можно будет избежать полного изменения политики правительства для Северной Кореи в случае смены режима.

Правительство Южной Кореи также должно повысить свой потенциал в области безопасности, чтобы подготовиться к возможности провала переговоров с Северной Кореей. Путем создания системы стратегического управления в будущем должна быть создана интегрированная система командования и управления ракетами, используемая соответственно армией, военно-воздушными силами и флотом. В противном случае процесс разработки ракет повлечет за собой большие траты бюджетных средств, и будет сложно эффективно реагировать на северокорейские ракетные программы (включая ядерные).

Также желательно, чтобы обе стороны диалога во время военного положения систематически поддерживали передачу оперативного управления путем создания стратегического командования и эффективного управления существующими вооруженными силами вместо бесконечного соперничества боевой мощи.

С прошлого года из-за опасности распространения COVID-19 на территории Северной Кореи страна почти закрыла свои границы. Хотя иностранцы могут покинуть КНДР, въезд туда практически запрещен. По той же причине Северная Корея не участвовала в Олимпийских играх 2021 года в Токио. Поэтому желательно, чтобы правительство Южной Кореи совместно с США, Китаем, Россией и Японией предоставило Северной Корее вакцины, средства лечения и диагностические наборы COVID-19, а также создало условия для участия Северной Кореи в личных встречах и обмене мнениями с Южной Кореей и международным сообществом. Со стороны правительства РК поставка вакцин может положительно повлиять на уровень жизни и здоровье членов разделенных семей и возродить надежду на регулярные встречи близких людей.

Перевёл Со Джитэ,
преподаватель корейского
языка государственного
академического
университета
гуманитарных наук,
Москва



который невозможно было представить при жизни Ким Чен Ира, враждебное отношение к богатым исчезло, и северокорейская экономика превратилась в систему, в которой сосуществуют государственный сектор и частный капитал (гибридная система).

Чтобы стать великой державой, имеющей ядерное и ракетное оружие, сразу после прихода к власти Ким Чен Ын провел четыре ядерных испытания и три испытательных запуска межконтинентальных баллистических ракет (МБР), несмотря на строгие международные санкции, и в 2017 году объявил о завершении создания ядерных сил страны.

ПЕРЕГОВОРЫ С ТРАМПОМ

Однако когда Дональд Трамп, президент США на тот момент, выразил намерение провести саммит с Ким Чен Ыном после решения Северной Кореи участвовать в зимних Олимпийских играх в Пхенчхане в 2018 году, Ким Чен Ын отказался от существующей тогда позиции отказа от переговоров о денуклеаризации и активно проявил себя в переговорах с

согласиться. В конце концов, переговоры сорвались, поскольку администрация Трампа придерживалась жесткой позиции «сначала денуклеаризация, а затем снятие санкций».

Важной причиной отказа Северной Кореи от ведения переговоров с США о денуклеаризации является то, что она считает возможным экономическое процветание без отказа от своего ядерного оружия благодаря сотрудничеству с Китаем. Поэтому без стабильных отношений с Китаем Соединенным Штатам сложно будет добиться успеха в переговорах о денуклеаризации КНДР. Чтобы побудить Китай к налаживанию сотрудничества США важно провести четырехсторонний саммит и переговоры на высшем уровне с участием Китая, Республики Корея и КНДР. И хотя существует вероятность отказа Северной Кореи от приглашения США, будучи в ситуации, где КНДР нуждается в сотрудничестве с Китаем для сохранения внутреннего режима, у неё не получится долго отказываться от приглашения к переговорам. Если четырехсторонний саммит

также будут принимать участие Россия и Япония, где они смогут обсудить соединение железнодорожных и газопроводных путей между Республикой Корея, КНДР и Россией, а также нормализацию отношений между КНДР и Японией.

ДИАЛОГ ВМЕСТО СОПЕРНИЧЕСТВА

Будущему правительству Республики Корея необходимо будет создать целевую группу «по денуклеаризации и миру на Корейском полуострове» в управлении национальной безопасностью Голубого дома. В данную целевую группу должны будут входить представители министерства иностранных дел, внутренней безопасности и совета по объединению Кореи, а также выдающиеся академики прогрессивных и консервативных взглядов, чтобы суметь разработать план по денуклеаризации Корейского полуострова, который будет принят как США, так и Северной Кореей. Следует также создать двухпартийный политический орган, включающий в себя правящую партию, оппозиционную партию и правитель-

ЧТО В ИМЕНИ ТВОЁМ?

С 1 января 2021 года в Южной Корее действует «Особый закон о поддержке жителей Сахалина». Согласно документу корейцы, родившиеся на Сахалине или поселившиеся там до 15 августа 1945 года, а также их супруги и родственники до четвертого поколения, имеют право на получение гражданства Южной Кореи.

Первые 350 человек уже получили данное право 23 февраля. Партия репатриантов вылетела в Сеул 27 ноября. Вторая группа полетит в первой половине декабря.

На далеком острове Сахалин, на восточном краю России, история расколотого и тоскующего самосознания отпечаталась даже на именах людей. У некоторых там три разных имени – русское, корейское и японское. Каждое представляет свою главу в вековой истории насильственных переселений и войн.

Таэко Нисиро получила свое имя от японских властей в 1939 году, когда в восьмилетнем возрасте приехала на входивший в состав империи Сахалин. В конце Второй мировой войны этот остров захватили Советы, и ее новые русские друзья стали называть девочку Таней. Но в самом начале госпожа Нисиро звали Чён Чхэ Рён, и спустя восемь десятилетий она планирует, наконец, вернуться туда, где родилась – в Южную Корею.

Дочь Таэко Нисиро Ким Гым Хи вспоминает, что когда им этой осенью позвонили из южнокорейского консульства, она воскликнула: «Мама, мы едем домой!»

Корейцы с острова Сахалин, застрявшие там из-за исторических перипетий, снова собираются в путь. В этом году в Южной Корее вступил в силу закон, позволяющий членам корейской диаспоры Сахалина в большем количестве возвращаться на свою историческую родину. Это момент запоздалого освобождения для корейцев, приехавших на остров много лет назад в качестве разнорабочих и ставших при советской власти людьми без гражданства.

Но история корейцев Сахалина, проживающих сегодня на этом тихоокеанском острове длиной почти 1 000 километров в количестве 25 000 человек, – это также очень русская история об эмиграции и о долгом эхе войны. Сеул в этом году расширил списки сахалинских корейцев, которые получают государственную

поддержку после возвращения на родину, но большинство из них по-прежнему не обладают таким правом. Из-за этого тысячи людей вынуждены принимать мучительное решение – остаться или ехать, причем, зачастую без семьи и близких.

4000 ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ

«Снова будут распадаться семьи, – рассказала Пак Сун Ок, работающая директором правозащитной организации «Сахалинские корейцы» в главном городе острова Южно-Сахалинске. – Эту рану снова вскрывают».

Когда распался Советский Союз, а Москва установила отношения с Сеулом, Южная Корея разрешила вернуться тем сахалинским корейцам, которые родились еще во времена правления японцев. Это стало отголоском действий Израиля, который приветствовал у себя советских евреев, и немецкой программы репатриации для этнических немцев из бывшего СССР.

Но в отличие от этих инициатив, южнокорейские правила распространялись не на все поколения. В 1990-х и 2000-х в Южную Корею переехали свыше 4 000 южнокорейцев



Сеул, 2008 год

бум, наладилась торговля с Южной Кореей и Японией, а также появились высокодоходные коммерческие связи с Северной Кореей. Ли Ку Юл, местный бизнесмен, показал в своем сахалинском офисе серебряные и золотые медали, которыми его наградили президиум Верховного народного собрания Северной Кореи. Его главный совет со-

вожде, – рассказывает Юлия Син, заведующая корейским отделом. – Мы можем выбирать: что заимствовать из Северной, а что – из Южной Кореи, и создавать нечто новое».

РАЗДЕЛЕННЫЕ ЭМИГРАЦИЕЙ

Но сейчас возобновилась драма семей, разделенных эмиграцией и репатриацией, которую усилило закрытие границ из-за коронавируса. Новый закон разрешает более молодым сахалинским корейцам переезжать в Южную Корею, если они ухаживают за стариками из первого поколения. Но ограничения остаются: ухаживать за престарелыми может только один человек вместе со своей супругой (супругом). Поэтому братья и сестры вынуждены договариваться, кто из них переедет. Кроме того, с ними не могут поехать их взрослые дети.

«Многие люди из-за этого спорят, ссорятся», – рассказал 33-летний банковский служащий Сергей Ли, который как волонтер разносит продукты престарелым членам диаспоры. Часть расходов ему возмещает южнокорейский фонд.

У Южной Кореи для россиян безвизовый режим, и есть прямые рейсы из страны на Сахалин. Но во время пандемии расставание ощущается намного сильнее. Российские границы открылись для южнокорейцев только в августе, а Южная Корея для большинства вновь прибывших ввела 10-дневный карантин.

Тест и теща Сергея Ли намерены воспользоваться новым законом и переехать в Южную Корею, оставив внуков на Сахалине. Сам Ли говорит, что он уезжать не планирует, потому что у него русский менталитет, и он гордится Россией. Одной из черт такого менталитета он называет смелость и решимость высказать свое мнение, когда



Сахалин, начало 90-х

На протяжении 40 лет до и во время Второй мировой войны Япония контролировала южную половину острова Сахалин. Она завезла туда тысячи рабочих из Кореи. Советы захватили этот остров в августе 1945 года и разрешили японцам вернуться к себе на Родину. Многие корейцы остались и стали жить в Советском Союзе без гражданства.

Кто-то позже переехал в коммунистическую Северную Корею. Но большинство корейцев были с юга, и они на десятилетия оказались отрезанными от дома и своих родственников, потому что на Азию опустился железный занавес.

рейцев из первого поколения. Зачастую они бросали созданные в России семьи. Пак вспоминает, что когда она поехала прощаться со своей сводной сестрой, крики и плач в аэропорту напоминали «похороны живых».

«Они хотели уехать на родину, чтобы умереть там», – рассказала о первой волне репатриации редактор сахалинской газеты на корейском языке Виктория Бя.

САХАЛИН ПРОПИТАН КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРОЙ

Многие из оставшихся преуспели в капиталистической России, потому что на Сахалине начался энергетический

бум, наладилась торговля с Южной Кореей и Японией, а также появились высокодоходные коммерческие связи с Северной Кореей.

Сегодня корейской культурой пропитан весь Сахалин с его полумиллионным населением. На острове повсюду можно найти корейские рестораны, а в придорожных магазинах повсеместно продают кимчи. В государственной школе искусств есть корейское отделение, и некоторые представления там ставят по северокорейским сборникам песен, правда, с измененными словами.

«Иногда это просто потрясающе красивая мелодия, и мы не рассказываем детям, что песня о Великом

не согласен со старшими.

Сахалинские корейцы на протяжении многих лет борются за то, чтобы диаспоре предоставили право на получение южнокорейского гражданства. Выходцы с Корейского полуострова расселились по всему бывшему Советскому Союзу, однако корейцы Сахалина считают себя отдельной группой потомков вынужденных переселенцев. А южнокорейские законодатели не спешат предоставлять сахалинским корейцам особые права. И даже когда в прошлом году случился прорыв благодаря влиятельным депутатам из партии большинства, которые поддержали новый закон, в него все равно внесли жесткие ограничения.

89-летняя Нисиро рассказала, что мать привезла ее из юго-западной Кореи в префектуру Карафутто, как в то время называли южный Сахалин, где дядя Нисиро работал в угольной шахте. 20 лет назад она хотела вернуться в Южную Корею, но отказалась от своих планов, потому что в то время болела ее дочь Ким, и мать не решилась ее оставить.

По новому закону они могут вдвоем уехать из России и стать постоянными жителями Южной Кореи. Правительство предоставит им квартиру и, как надеется Ким, телевизор. Это любимое увлечение госпожи Нисиро, обожающей южнокорейские драмы.

Ким полагает, что им разрешат взять с собой два чемодана по 20 килограммов каждый. Этого им вполне достаточно.

«Я очень счастлива, – сказала госпожа Нисиро на ломаном русском языке, готовясь к прощанию с Сахалином. – Потому что там родина, родина!»

Антон ТРОЯНОВСКИЙ
(Anton Troianovski),
московский корреспондент
«Нью-Йорк таймс»

БЫЛ СССР...

Ярмарка семьи Эм в пригороде Якутска напоминает... солнечный Кавказ. Чего здесь только нет! И все с собственными полями, раскинувшимися здесь же рядом.

Хозяин – Артур – угощает арбузом. Прежде такие сладкие я пробовала только в Астрахани. Но там климат располагает. А здесь даже не просто зона рискованного земледелия! Зимой температура воздуха минус шестьдесят. Это норма. Якутяне привыкли. Когда градусник термометра показывает «всего» минус сорок, говорят: сегодня потеплело. Причем зима длится 7-8 месяцев, иногда чуть дольше. А про лето в этих краях привычно шутят: «Оно было теплым, но я в тот день работал». В том смысле, что невероятно короткое. Потому-то успехи земледельца Эма и вызывают восхищенное недоумение.

– У меня мама родом из этих мест, – рассказывает Артур историю своей семьи, а история эта типична для людей, чьей родиной был СССР. – Папа из Узбекистана, окончив школу, уехал в Ленинград, поступил в летную академию. А мама приехала туда же учиться по направлению сельского хозяйства. Было это в 70-е.

В Северной столице познакомились, поженились, я родился. Окончив учебу, родители со мной маленьким уехали жить в Ташкент, родились мои брат и сестра. Все учились в школе. Потом я поступил в институт на факультет международных отношений... Но окончить не удалось – распался Советский Союз. Узбекистан перестал быть местом, где все живут дружно. А так как мы не представляли жизни без России, то переехали в Якутию – на мамину родину.

ЧЕТЫРЕ ЯЗЫКА... ЗАЧЕМ МНЕ ТЕПЕРЬ?

В Якутии семья Эм взяла в аренду несколько гектаров земли. Купили тяпки. По одной на каждого члена

АРБУЗЫ В ЗОНЕ ВЕЧНОЙ МЕРЗЛОТЫ

В зоне вечной мерзлоты – Якутии – фермер Артур Эм и его семья выращивают в открытом грунте... арбузы и дыни. А еще кукурузу, клубнику, огурцы, помидоры и много чего другого. Хоть пандемия в некоторой степени нарушила планы, но урожай собрали знатный!

История семьи Эм – яркий пример, что нет смысла жаловаться на судьбу, ждать, когда придут и помогут. Надо брать и делать. Даже если условия мерзлоты пытаются диктовать свои правила игры.



семьи. Так началась карьера несостоявшегося междоународника Артура в сельском хозяйстве.

– Тяпал землю и думал, что к своим двадцати годам знаю четыре языка и зачем они мне теперь? – говорит Артур. – Но

в нашей семье не положено спорить со старшими, если мама с папой велит возделывать поле, значит, все возделывают и не ропщут.

Сначала сажали привычные в тех краях картошку и капусту. С тоской вспоминали

об узбекских садах, утопающих в зелени, о бабушке по отцу, выращивавшей в Ташкенте на даче арбузы сорта «огонек», таявшие во рту.

Однажды кто-то из якутских старожиллов упомянул: мол, и здесь до революции некий местный земледелец бахчу держал. И Эмы подумали: ну а почему бы не попробовать?

Четыре года арбузы отказывались созревать в этих широтах. Эмы меняли грунт, удобрения... На пятый год получились – красивые, сладкие, вкусные. Позже Артур даже брошюру выпустил, открыв все секреты по выращиванию арбузов в сложных климатических условиях.

Успех окрылил. И список сельхозкультур в хозяйстве начал пополняться.

– Из-за вечной мерзлоты в почвах соли «гуляют». И если почва попадет засоленная – ничего не вырастет. Так что главное – найти незасоленную, и мы уже знаем, как это сделать, – поясняет мужчина. – Где-то укрываем землю, чтобы лучше прогрелась, сделали систему полива по израильской технологии.

Вот и пригодилось знание иностранных языков спустя почти 25 лет после переезда в зону мерзлоты! Артур выезжает за границу на сельхозвыставки и к коллегам, перенимает опыт,

адаптируя культуры под условия региона.

– Да, нам тут сложнее в климатическом смысле, – рассуждает он. – Однако и множество преимуществ. В мае и июне здесь белые ночи, длинное световое день – надо пользоваться, высаживать светолюбивые культуры. Или, например, в южных регионах растения приходится много раз за лето обрабатывать, используя в том числе вредные для человека химикаты. А в наших из-за короткого лета практически не успевают заводиться паразиты, они от холода дохнут. Соответственно продукция получается самая экологически чистая в России, без нитратов.

«ГЛАВНОЕ – НЕ ЛЕНИТЬСЯ!»

Сейчас хозяйство Эмов насчитывает порядка 200 (!) гектаров. Своей семьей обрабатывать такие площади, ясное дело, нереально. Так что нанимают сотрудников. Разнорабочие, в основном сезонные, из бывших республик СССР приезжают на заработки. В этом году из-за пандемии и закрытия границ с кадрами возникла проблема. Нанимали местных. Сезонники-вахтовики работали у них не один год и знали нюансы земледелия, а тут приходилось заново объяснять. Но справились.

Сам Артур тяпку в руки берет теперь нечасто. Иногда вместо физзарядки. Иногда, чтобы рабочих в поле приободрить, хозяин показывает пример.

А так на нем менеджерские функции. Сотрудников найти и привезти, ярмарку организовать. Документы оформить – государство ведь выдает гранты и субсидии.

– Есть гектарные, возмещение затрат на горюче-смазочные материалы и так далее, – загибает пальцы Артур. – Фермеры обычно не любят с этим возиться – долго, муторно, множество бумаг, надо считать, сводить, записывать... А мы с отцом и мамой тщательно изучаем документы, возимся – и получаем положенное по закону.

Сотрудников высшего звена – самых лучших профессионалов-аграриев – Эмы искали по всей России, подбивали перебраться. Некоторые приняли их предложение, успешно работают!

– У нас очень сильная команда подобралась, – с гордостью произносит Артур. – Сейчас над клубникой работаем. Пока выпустили малым тиражом, так сказать, на пробу. Следующая задача – поставить выращивание на поток.

Зимой фермеры тоже без дела не сидят – распродают продукцию со складов. И готовят рассаду к весне. Тоже труд.

– Молодые кадры в сельское хозяйство сейчас почти не идут. Считают непрестижной профессией, нет быстрого результата, – констатирует Эм. – А я считаю, у России великое будущее именно в аграрном направлении. И наш регион обязательно свою лепту внесет.

Сельское хозяйство – занятие интересное, в том числе в финансовом смысле. Доходы семьи и свои собственные мой собеседник раскрывать не стал, но дал понять, что деньги достойные. Подчеркнул: «Главное – не лениться!»

Виктория КАТАЕВА, фото автора

КОМПАС ДЛЯ КОРЕЙЦЕВ

В Инчхоне, в рамках проекта «Компас», 13 ноября состоялась встреча на тему «26 лет жизни в Корее», организованная бизнес-клубом KBN совместно с молодежной организацией волонтеров корё-сарам.

Студентам, обучающимся на исторической родине, была предложена лекция председателя клуба KBN, генерального директора фирмы «Global Line», выходца из Узбекистана, а ныне гражданина Республики Корея Алексея Ли.

Многие корейцы, находящиеся в Стране утренней свежести, имеют незначительный опыт проживания в

Корее и часто сталкиваются с житейскими проблемами. «Компас» – это совместный проект бизнес-клуба KBN и молодежной организации волонтеров корё-сарам для передачи жизненного опыта молодому поколению. В этом году это третья встреча.

Мероприятие специально было подготовлено для студентов-корейцев Сеула, Инчхона и Ансана, чтобы помочь им сделать правиль-

ный выбор работы и места проживания, определиться с обозримым будущим.

Что нужно учитывать, находясь на исторической родине? На что обращать внимание? С какими сложностями можно столкнуться? Как добиться успеха в конкурентоспособной среде? Алексей считает, что надо ставить максимальные цели, идти вперед, уважать Корею и жить в гармонии с её традициями и жизненным укладом. Главная сложность, возникающая в общении с коренным населением в том, что нас пока не воспринимают как истинных корейцев, даже если мы хорошо владе-

ем родным языком. Поэтому для решения проблемы необходимо понять и принять корейскую культуру, её особенности и менталитет.

– Добиться успеха здесь нелегко, но возможно. Только нужно работать больше, делать лучше и качественнее. И ещё очень важно быть честным, успех в бизнесе зависит от доверия, – добавил спикер.

11 декабря клуб KBN в рамках проекта «Компас» планирует провести последнюю лекцию в этом году, с которой выступит председатель бизнес-клуба Виктор Ли.

Юлия НАМ

КОМПАС
Совместный проект

대한민국에서 나의 26년 삶의 이야기

“ 26 лет жизни в Корее ”

11월 13일 14:00
주소: 교육문화공간 마을엔
인천 연수구 선학동 344

QR-код

문의 | 고려인청소년봉사단 | @ethnickoreans

ФЕСТИВАЛЬ КОРЕЙСКОЙ МОЛОДЕЖИ В БИШКЕКЕ

Впервые в Кыргызстане состоялся фестиваль для детей и подростков корейской национальности. В качестве организатора выступил Центр образования Республики Корея в Бишкеке при поддержке Министерства образования РК. Старт был дан 10 ноября, и в течение четырех дней участники демонстрировали все свои таланты, знания и навыки.



Фестиваль стартовал с конкурса сочинений на корейском языке, который состоялся в аудитории Центра образования. Претендентам на победу была задана тема для сочинения «Моя семья». Работы получились очень интересными и содержательными. Члены жюри были в восторге.

Первое место завоевала Но Юна.

На следующий день, 11 ноября, состоялся конкурс ораторского искусства на корейском языке. Все участники являются учениками школ с пятого по одиннадцатый класс. Им была задана тема «Моя мечта, которую я могу осуществить, изучая корейский язык». В своих выступлениях ребята поделились своими планами, о том, что хотели бы стать поварами, врачами, переводчиками.

Победителем стал Джон Ён У.

12 ноября в рамках фестиваля состоялись состязания по Всемирному таэквондо. В турнире выступили порядка тридцати спортсменов. Юные

спортсмены смогли продемонстрировать все свои навыки. Участников приветствовал директор центра господин Ким Дэ Гван. В своей речи он

В различных номинациях победителями стали: керуги – Виктория Тарасенко, Ильяс Хан и Никита Пак, пумсэ – Даниэль Тен и Полина Ким.

В торжественной церемонии принял участие Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызстане господин Ли

разования Республики Корея в Кыргызстане. Фестиваль – это отличная площадка, на которой смогли собраться корейские соотечественники и принять участие в конкурсах. Благодаря таким мероприятиям растет интерес к Корее, а мне бы хотелось, чтобы молодежь больше интересовалась историей нашей страны. Поэтому данный фестиваль – это отличная возможность улучшить свои знания и почувствовать гордость за корейский народ. Учитесь усердно в своих сферах и становитесь лидерами в двухсторонних отношениях Кыргызстана и Кореи, – сказал господин посол Ли Вон Джэ.

– Сегодня мы решили организовать не конкурс профессиональных танцоров и певцов, а провести викторину, чтобы все желающие смогли принять в ней участие и продемонстрировать свою любовь к современной корейской культуре. Желаю всем весело провести время, – сказал господин Ким Дэ Гван.

Викторина проводилась в два раунда с участием 35 человек. В отборочном туре

необходимо было ответить на вопросы о своих кумирах, выбрав один правильный ответ из трех представленных. Те, кто дал наибольшее количество правильных ответов, прошли в финал. Там были задания сложнее. Участникам необходимо было угадать мелодию из известного трека или угадать клип по фрагменту из танца. Участники показали невероятные знания современной корейской культуры.

Также состоялась игра со зрителями. За правильные ответы были вручены ценные призы.

Победителем викторины стала Карина Тян.

В заключительный день фестиваля все победители получили заслуженные призы и смогли продемонстрировать зрителям свои работы, выступив перед большой аудиторией. Организаторы остались очень довольны итогами мероприятия и планируют проведение фестиваля на ежегодной основе.

**Юрий КИМ,
Антонина КИМ**



поблагодарил главу Ассоциации таэквондо WT Алексея Филипповича Пака за содействие в организации данных состязаний. Участников приехали поддержать родители, которые болели за них на протяжении всего турнира.

13 ноября состоялись заключительное мероприятие в рамках фестиваля, а также церемония награждения победителей. Участники и родители были приглашены в актовый зал средней образовательной школы № 2.

Вон Джэ, директор Центра образования Ким Дэ Гван, директор школы № 2 Чинара Бейшенбаевна Маразыкова и другие гости.

– Искренне поздравляю вас с замечательным фестивалем, организованным Центром об-





АКТЕРСКАЯ КЛАССИКА ЭДУАРДА ПАКА

Ведущего актера государственного республиканского академического корейского театра, Заслуженного деятеля культуры Республики Казахстан, советского корейского и казахского актера театра и кино, лауреата международного фестиваля сатиры и юмора Эдуарда Пака знает мир кино – тот самый мир, который корнями уходит в советское прошлое – в хорошем смысле этого слова. Это когда мы пересматриваем комедии прошлых лет и восклицаем: «Вот это был юмор! Вот это и есть классика, которая потому и классика, что бессмертна».

Эдуарда Геннадьевича многие хорошо знают именно как комедийного актера. Это он чаще других перевоплощается в героев так, что не сразу и поймешь, кто одет в эти женские рюшечки и загримирован под героиню, но уже по первым шагам артиста на сцене понимаешь – сейчас будет непредсказуемо весело... Конечно, женские роли не амплуа актера. Ему даются и драматические, и музыкальные постановки. Универсальный актер! И этим все сказано. Как точно сказала о нем главный режиссер Корейского театра Елена Ким: «Эдуард музыкален, пластичен, органичен». Сегодня артист занят во всех спектаклях театра в ведущих ролях. В Корейском театре – с 1986 года – а это более 40 ролей, больше десятка в кино, есть и режиссерские работы...

Новость облетела чуть ли не все соц-сети, о ней сообщили многие блогеры в Казахстане – под многообещающим и интригующим названием «Маленькое государство» снимается новая комедия. В сериале одну из ведущих ролей предложено сыграть Эдуарду Паку.

О ТРАДИЦИЯХ И СУЕВЕРИЯХ

– Если можно, начнем с расказа о роли, которой вы живете сегодня, Эдуард Геннадьевич.

– Увы, пока не могу всего рассказать. Фильм в работе и есть негласные правила: пока идет процесс, говорить о результатах рано, в общем, цыплят по осени считают. Могу только повторить ту информацию, которая уже рассекречена. Режиссер комедийного сериала Олжас Нурбай. Повествует он о жизни в многонациональном Казахстане, о дружбе, о том, как люди разных национальностей находят общий язык и так далее. Будут, конечно, веселые

истории, смешные ситуации, в которые волей-неволей попадают герои. Мой персонаж китаец Чен. У нашей семьи с братом китайский ресторан... Примерно в этом ключе. А дальше – скоро увидите.

– Режиссеры – люди суеверные?

– И это тоже. У нас не любят заранее давать интервью, нельзя выкладывать фото процесса съемок в социальные сети и так далее... В общем, есть кое-какие традиции.

– И тарелка разбивается перед началом съемок?

– Конечно! И обязательно разбивают ее в присутствии всей съемочной группы о треножник камеры. Осколки сначала забирают актеры, а потом – другие участники.

– Приоткройте завесу. Как приглашают на роль – по итогам кастингов, работают старые связи? Или это тоже секрет?

– Никаких секретов нет. На все роли актеры проходят через кастинг-агентство или по централизованной картотеке, которая есть при киностудии «Казахфильм» и каждые три

года проходит обновление. Некоторых актеров находят по прошедшим фильмам, где они снимались, через продюсеров, режиссеров, даже костюмеров, ведь в процессе иногда участвуют до 100 человек, и все они уже знают тебя и потом, когда требуется какой-либо типаж, национальность, рекомендуют режиссеру или продюсеру.

О ЛЮБИМОЙ РОЛИ

– Вы уже много снимались в кино. Какая самая памятная? Сами себя считаете больше комедийным или драматическим актером?

– Как у многих, самая памятная и дорогая роль в кино, пожалуй, моя первая крупная работа в фильме «Маньчжурский вариант» – персонаж Ямамото. Съемки проходили на Сахалине. События разворачиваются во время Второй мировой войны, я – японский подданный, везу секретные документы о капитуляции. Но их перехватывает советский разведчик Чадьяров, роль которого сыграл сам Асанали

Ашимов. Впечатления неизгладимые и волшебные! Они – на всю жизнь. Представьте себе, первая роль – и сразу одна из главных! Запомнилось все. До сих пор, вспоминая то время, окунаюсь в сказочную атмосферу тех дней. Помимо съемок сама встреча с Сахалином оставила неизгладимый след. Нас там хорошо приняли. Было много встреч с сахалинцами, которые впервые видели корейцев-актеров. А нас было пятеро: кроме меня, Александр Мун, Олег Ли, Татьяна Цой, Владимир Дин...

жанры хороши, кроме скучного. Я ценю работы за тонкий вкус режиссеров, музыку, художественное оформление, глубокий смысл.

– Вы в театре очень яркий комедийный актер, часто в неожиданном облике являетесь, полностью перевоплощаясь в героиню. Как вам самому женские роли? Они интересны, сложны, захватывающие?

– Повторюсь, люблю как комедии, так и драмы, как в театре, так и в кино. Роли тоже люблю все – и женские, и



Само это актерское созвездие уже было необычным.

Такой же неизгладимый след оставил в моей памяти фильм «Жеруйык»: режиссер Сламбек Таукел, сценарий Лаврентия Сола, музыкальное оформление Якова Хана. Фильм о страданиях, мучениях, доброте, мудрости и гостеприимстве казахского народа, восстановлении и торжестве справедливости по отношению к корейцам.

Что касается жанров. Мне все нравится – и комедии, и драмы. Я из тех актеров, которым попробовать себя в чем-то новом всегда интересно. Это и возможности свои узнать, и способ что-то новое донести до зрителя.

Например, постановка нашего театра «Ариран» режиссера Ирины Симоновой или спектакль «Память» Олега Ли, «Генерал Ко Сон Ди» в постановке Елены Ким, «Чайка» южнокорейского режиссера Кан Де Сика... Все спектакли очень разные и по-своему интересны, как для актера, так, надеюсь, и для зрителя. С кино также. Как говорится, все

мужские, и маленькие, и большие... В любых можно себя проявить, сделав маленькую роль большой, заметной – по части ее раскрытия, конечно. Я до сих пор учусь, поэтому мне все интересно! Хотя женские роли, честно говоря, даются с трудом – голос, одежда, аксессуары... В общем, это всегда очень большая работа над собой.

– Профессия актер – мечта вашей жизни? Как вы стали актером?

– Мечта зародилась еще в школьные годы. Играл в рок-группе, где-то класса с шестого играл на трубе в духовом оркестре. Помню, разъезжали по конкурсам и концертам, наша музыка нужна была на всевозможных вечерах и праздниках, юбилеях и свадьбах... Все это, конечно, мне пригодило в жизни: в армии, а потом и на сцене. Это был такой своеобразный ранний опыт общения со своим зрителем и слушателем. Во время службы в армии я даже организовал оркестр и рок-группу. В общем, наверное, без этого уже не мог. Так что мое поступление

в театральный институт на отделение «Актер театра и кино» было логичным.

О ТЕАТРЕ И КИНО

– Многие актеры говорят, что театр и кино требуют разных подходов, качеств. Вы себя больше считаете актером театра или кино?

– Театр и кино – одно и то же искусство. Я лично эту деятельность не разделяю. Работа в киноленте – это незнакомый коллектив, новое перевоплощение, другие города, условия, твоя сцена – это поле, степь, холм, жара, ну и, конечно, тоска по театру и по дому, особенно, если командировки длительные. А в театре тепло, уютно, родной коллектив, сцена, кулисы, уголок в гримерке. Но это ведь только внешние отличия. Наверное, этим и отличается кино от театра – неустроенным бытом, когда после съемок даже помыться порой негде, так как воду надо экономить, а ты весь день прыгал, ползал по грязи по-пластунски.

– Сейчас очень популярен южнокорейский сериал «Игра в кальмара». Как вы думаете, почему фильм с довольно простым сюжетом имеет такой успех? Если бы вам предложили роль в нем, согласились бы? Или, немного по-другому задам вопрос: были ли фильмы, от участия в которых вы отказались по тем или иным причинам?

– «Игру в кальмара» пока не смотрел, но найду время, обязательно посмотрю. Смотрел «Паразиты». Какие молодцы южнокорейские режиссеры и актеры! Они очень сильны и талантливы! Ну, конечно бы, согласился участвовать, только бы предложили!

От некоторых ролей приходилось отказываться по разным причинам. Например, это могло быть несовпадение графика работы в театре со временем съемок в кино или непонятный сценарий, например, где высмеиваются другие нации. Считаю это глупостью. Никогда не соглашаюсь на подобные роли. Не суди и не судим будешь. А так, если все нормально, соглашаюсь и на эпизодические, и на совсем крохотные роли. А если снимает студент режиссерского факультета, то бесплатно тоже работаю, так как у ребят пока нет богатых спонсоров.

– Как директор театра относится к работе на сцене?

– Всегда с пониманием. Мы все очень благодарны за это нашему директору Любови Августовне. Она считает, что нам, актерам, нелишне подработать, если есть возможность. К тому же работа в кино играет на имидж театра, да и возможность поучиться хорошая.

– **Что вы сами любите посмотреть в кругу семьи, для души, в свободное от работы время?**

– Любим смотреть все комедийное. Раньше смотрели «Уральские пельмени», «Тамашу», «КВНы», российские и казахстанские фильмы, ну и, конечно, южнокорейские комедии и драмы тоже любим.

– **Корейский театр отмечает в следующем году юбилей. Каких только постановок не было за эти десятилетия! На ваш взгляд, каких спектаклей сегодня не хватает зрителю?**

– Да, театру 90, мне 60, директору... но это лучше не писать (смеется). Думаю, надо восстановить все лучшие спектакли и сделать это по жанрам – выбрать лучшую комедию, драму, трагедию, историческую, национальную корейскую, казахскую... В данное время не хватает постановок чисто для молодежи – с их предпочтениями, проблемами, привычками. К примеру, на K-POP концерты молодежь рвется, не хватает мест... А если об этом сделать спектакль?



ные залы, занимаются всевозможными оздоровительными гимнастическими.

– **Как вам удается поддерживать себя в форме – физической и творческой? Есть ли у вас какие-то строгие ограничения?**

– Да, это точно, чтобы выходить на сцену, нужно иметь здоровье, вести соответствующий образ жизни: по утрам бегать, заниматься спортом, хотя бы играть в теннис. Возможностей держать себя в форме много, и я все это люблю. Много двигаюсь, веду очень подвижный образ жизни. Это что касается физической составляющей. Но и внешне-

ние – пью любимый напиток только во время отпуска.

– **Интересно, а какая роль вам вспоминается как физически тяжелой, когда приходили мысли о том, что нужна в жизни умеренность?**

– Роль малайзийца в «Узбекфильме» «Шима» режиссера Баходира Юлдашева. Фильм военный, а значит это – взрывы, окопы и много бега... Со мной снимались Александр Мун и Олег Ли. Александру Муну было тяжелее в два раза в силу его возраста. Он не раз говорил мне: мол, зачем я согласился участвовать, старый уже, сидел бы лучше дома, внуков нянчил. На самом деле

– Все больше появляется молодых и режиссеров, и актеров. Из них немало талантливых и амбициозных в хорошем смысле этого слова ребят. Президентом «Казахфильма» не так давно назначен молодой талантливый режиссер Ахан Сатаев. Я думаю, он еще покажет и раскроет себя. Сейчас казахстанское кино все чаще завоевывает международные призы в той или иной номинации. Есть очень интересные фильмы, как то «Дорога к матери», «Казахское ханство» и другие. Но люди сейчас очень мало интересуются искусством, везде интернет, ютуб, тик-ток, инстаграм. Идет массовое самовыражение, когда каждый сам себе режиссер и актер... Надеюсь, мы скоро переболеем этим и повернемся к истинным ценностям.

– **«Советский корейский и казахский актер театра и кино» – вас так сегодня все чаще представляют. Что это значит? Это сегодня особая гордость нести звание еще и «советский»?**

– Ну, во-первых, я родом из Советского Союза: и вуз советский окончил, и советскую школу... В данном случае «советский» – потому что «Манчжурский вариант» – советский фильм и он вошел в реестр советских фильмов на сайте кино «Театр.ру», а также «Азербайджанфильм» «Япон и японцы» – также родом оттуда. Ну и я – советский в каком-то смысле. Конечно, это гордость, что мне тогда так несказанно повезло!

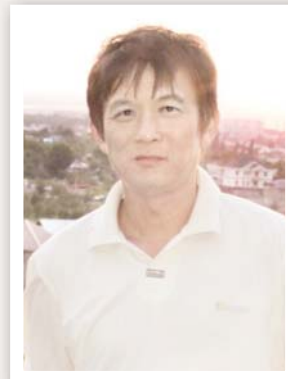
До сих пор как смотрел, так и пересматриваю фильмы Гайдая! Так что советские комедии тоже в моих любимых!

– **Спасибо, что в плотном графике репетиций нашли время для интервью!**

– Вам спасибо! Как говорит директор нашего театра Любовь Августовна, за пиар и внимание со стороны прессы к нашей работе, к нашему труду!

СТАНИСЛАВ ЛИ – В ПЕН-КЛУБЕ!

Исполком Казахского ПЕН-клуба принял в свои члены поэта Станислава Ли.



Чтобы читатель понял, насколько престижно быть членом ПЕН-клуба, коротко разъясним, что это такое. ПЕН-клуб – особое элитное творческое объединение. В переводе с английского языка аббревиатура означает поэт-эссеист-новеллист. Международная неправительственная правозащитная организация объединяет в своих рядах профессиональных поэтов, писателей и журналистов, работающих в различных литературных жанрах. Цель организации – содействие творческому сотрудничеству писателей всего мира и их объединению для поддержки «людей слова», которые подвергаются гонениям и преследованиям. Организация поддерживает писателей, находящихся в тюремном заключении, например, испытывающих материальные трудности, либо замалчиваемых политическими режимами, которые участники клуба определяют как репрессивные. ПЕН-клубы есть практически во всех странах. Есть такое объединение творческих людей и в Казахстане.

В членство в эту организацию попасть нелегко. Нужна международная известность. В ПЕН-клуб вступают только по приглашению, по рекомендации известных мастеров пера. Деятельность клуба связана с продвижением произведений казахстанских авторов в большой мир литературы. Оказывается, сегодня недостаточно быть просто талантливым публицистом, писателем. Для того, чтобы твои произведения увидели мир, и существуют творческие объединения, способные показать миру, например, что такое литературный Казахстан с его талантами. Если сказать очень коротко о предназначении казахстанского ПЕН-клуба, то оно состоит в том, чтобы сфе-

ра его деятельности «распахнулась в мир литературного зарубежья».

Станислав Ли известен широкому кругу читателей, как, пожалуй, единственный среди корейцев-поэтов в нашей стране, который пишет хайку. Однако Станислав Чандиневич – не только крупный мастер слова. Он – талантливый переводчик, художник, человек,

*Профессия Ангел хранитель...
Профессия... Ангел хранитель...
Работа твоя нелегка...
Кому-то ты друг... утешитель,
Кому-то ты мать и жена.*

*Не выбрана... женская доля...
Но свыше наверно дана,
Ведь в маленьком сердце той «доли»
Огонь не сгорит до тла.*

*Горит... разгораясь все ярче...
Тем светом... совсем не таясь.
И трудно поверить, что с болью...
Прокатится где-то слеза.*

*Профессия... Ангел хранитель...
Лишь шепчут в ночи небеса.
Зарплата твоя небольшая,
Зато как душа широка.*

*И сколько сердец полыхает
На боль отзвываясь вдали...
И крыльями нас укрывают...
Кому эти крылья даны.*

владеющий энциклопедическими знаниями по истории Кореи, поэзии корейского народа. В последние годы его творчеством заинтересовались и в России, и в Кореи, и в Польше. В литературных университетах России предлагают изучать его стихи, как уникальные и неповторимые произведения Высокого слова.

– Честно сказать, я не ожидал, что обо мне вспомнят в таком престижном клубе, – принимая поздравления, сказал Станислав Чандиневич. – Мне, конечно, это приятно. Членство в таком творческом Союзе дороже многих наград. Буду стремиться соответствовать этому высокому доверию.

О ФИЗИЧЕСКОЙ ФОРМЕ

– **Эдуард Геннадьевич, для того, чтобы сниматься в фильмах, выходить на сцену, нужно быть в неплохой физической форме. Вы согласны со мной? А то ведь об актерах часто говорят, что грешат они вредными привычками.**

– Конечно, согласен! И знаю, что долгожители сцены очень серьезно относятся к этому. Они ходят в тренажер-

стью нужно дорожить, ведь на лице все написано. Если с вечера выпьешь, это заметят и зрители, и коллеги. Надо себя держать в тонусе, в форме. Под формой я подразумеваю еще и внутреннее состояние, а для этого нужно поменьше думать о плохом, отрицательные эмоции сильно влияют на ауру человека и портят внешний вид. Если вы о правилах, то стараюсь умеренно питаться, без излишеств. Есть у меня слабость – люблю хорошее пиво! Но у меня строгое огра-

женные фильмы отнимают много сил и энергии, в работе над ними часто посещают мысли о необходимости специальной физподготовки, когда ноги должны быть быстрыми, движения – ловкими, а голова – светлой.

О КАЗАХСКОМ КИНО

– **Какое у вас впечатление о казахском кино? Фильмов сегодня снимается немало, а зритель их видит, к сожалению, не очень много.**



Мероприятия,
организованные
Культурным центром
Посольства
Республики Корея



CUBICALLY IMAGINED – КОРЕЯ В ТРЕХМЕРНОМ ВООБРАЖЕНИИ

Представляем вашему вниманию выставку медиа-арта «Корея в трехмерном воображении» — иммерсивный шаг в сердце корейской культуры. Выставка представляет собой захватывающее путешествие в мир корейской культуры: от процессии династии Чосон и картин придворных живописцев до поп-музыки, сериалов и современного искусства.

Выставка пройдет с 12 ноября по 3 декабря 2021 года на 4 этаже Корейского Культурного центра (г. Москва, ул. Арбат, 24). Выставка не просто презентует существующий контент, она представляет новую форму искусства, создающего эстетический и персональный опыт, основанный на технологиях виртуальной реальности.

В центре — цветной светящийся куб, символизирующий эксклюзивный опыт: беспредельные возможности дополненной и виртуальной реальности, 3D и искусственного интеллекта. Они помогают рассказать и творчески переосмыслить наиболее яркие явления современного и традиционного культурного ландшафта Кореи.

Корея XXI века демонстрирует миру междисциплинарный контент на стыке культуры, искусства и технологий. Он объединяет прошлое и будущее, традиции и науку, пластическое искусство и музыку, философию и архитектуру, антропологию и экологию.

«PARASITE VR»

ИЛИ «ПАРАЗИТЫ»

— это контент виртуальной реальности, основанный на оscarоносном фильме режиссера Пон Чжун Хо «Паразиты». Посетители могут соприкос-

нуться с пространством фильма и скрытыми метафорами от первого лица в музыкальном сопровождении и насладиться укороченной версией всего фильма. Технологии виртуальной реальности помогут оказаться в роскошном доме семьи Пак и полуподвальной квартире семьи Ким.

Режиссер VR-фильма «Паразиты» Брайн Ку из EVR Studio хотел, чтобы зрители, которые видели оригинальный фильм, получили новый опыт

— не просто смотрели фильм, а участвовали в нем. Брайн Ку также участвовал в создании спецэффектов для фильмов «Властелин колец: возвращение короля» (2003) и «Золотой компас» (2007).

**КОРОЛЕВСКАЯ
ПРОЦЕССИЯ
С НАРОДОМ
ОТ НАЦИОНАЛЬНОГО
МУЗЕЯ КОРЕИ**

Мультимедийный парафраз исторических событий конца 18 века, когда династия Чосон

организовывала грандиозные зрелища, прославляющие достоинства короля. Благодаря технологии захвата движения, удалось оживить многочисленные фигуры, предметы и события того времени.

**ВОСХОЖДЕНИЕ
НА ГОРУ КЫМГАН**

Проект представляет собой ожившие пейзажи, изображающие гору Кымган в разные времена года, воссозданные по картинам придворных живописцев того времени Чон Сона и Ким Хондо.

WAVE

Гигантская волна, пойманная в ловушку современными художниками. Волна яростно устремляется прямо на вас, чтобы поглотить все вокруг, но оказывается в ловушке незнакомого пространства в сетях анаморфической иллюзии.

FLOWER

Радость жизни, дарованная бесконечной игрой цветочных лепестков. Благодаря сочетанию различных материалов, зеркал, посетители погружаются в безграничное пространство, где можно почувствовать жизненную силу цветов, вдохнуть сладкий бриз и пройти сквозь нежный цветочный дождь.

JUNGLE

Еще один проект, созданный специально для Arte Museum. Иммерсивный опыт



BTS / Parasite / Национальный музей Кореи / d'stinct / Dot mill / Отель «Дель Луна» / New Matic / Vive Studios / Tacit Group / Virtualive / Хон Сондэ / Кан Иён



с невероятной визуальной частью, чувственными звучанием и элегантным ароматом. Вы оказываетесь в джунглях в окружении животных, чей окрас и узоры постоянно меняются, параллельно с движением света на длинной тропической медиаистене.

На выставке вы сможете также насладиться медиа-приключением «Дом с привидениями: я спасу тебя!». Действие в жанре хоррор-фэнтези разворачивается в квартире Шинби, где появляется призрак и помогают им отправиться на небеса. Гостей ждет землетрясение, голографический портал в иной мир, встревоженный дракон и другие спецэффекты.

Фантастическая К-драма, рассказывающая о гостинице-призраке для заблудших душ, перенесенная в иммерсивное пространство — Отель дель Луна. На выставке представлена метавселенная, где посетители могут взаимодействовать друг с другом с помощью технологий виртуальной и дополненной реальности.

**KOREA
TRAVEL DIARY**

Это название игры о виртуальном туризме, активно использующей технологию Unreal в режиме реального времени и позволяющей ощутить очарование Кореи через посещение известных корейских достопримечательностей. И еще многие разделы выставки ждут посетителей!

ГАЛА-КОНЦЕРТ!

13 ноября на исторической сцене Мариинского театра состоялся Гала-концерт, приуроченный к Году культурных обменов между Республикой Корея и Российской Федерацией 2020-2021.



2020-2021 годы были объявлены Министрствами культуры обеих стран «Годом культурных обменов между Республикой Корея и Российской Федерацией». В рамках Года было проведено большое количество культурных мероприятий, а знакомым событием стало проведение данного концерта.

В концерте приняли участие Клара-Джуми Кан (скрипка), Кимин Ким (премьер), Ксандер Париш (премьер), Мария Хорева (первая солистка), Екатерина Осмокина (первая солистка), Мей Нагасиха (первая солистка), Анастасия Никитина и Лизи Авсаджанишвили, Симфони-



ческий оркестр Мариинского театра. За дирижерским пультом — маэстро Валерий Гергиев, а также Гавриэль Гейне.

В программе прозвучали: Дмитрий Шостакович. Симфония №1 фа минор, соч.10

■ Сергей Прокофьев. Концерт для скрипки с оркестром №2 соль минор, соч.63

■ Адольф Адан, Риккардо Дриго, Лео Делиб. Фрагменты из балета «Корсар». Хореография Петра Гусева (1987)

на основе композиции Мариуса Петипа.

Организаторами мероприятия выступили Культурный центр Посольства Республики Корея в Российской Федерации и Мариинский театр.

THE TASTE OF KOREA HANSIK

ПОЛУЧИ СВОЙ MEAL KIT!

- Заполни анкету по ссылке
- Получи набор и приготовь блюдо по рецепту
- Выложи процесс в социальные сети и отметь Культурный центр

С 22 ПО 28 НОЯБРЯ

한국문화원
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs
KFPI 한국식품원

ЛЕГКО ГОТОВИМ КОРЕЙСКИЕ БЛЮДА

С 22 по 28 ноября Корейский культурный центр провел розыгрыш наборов Meal kit для быстрого и удобного приготовления корейских блюд.

Были подготовлены 2 комплекта (в каждом по 3 набора Meal kit разного уровня сложности приготовления).

Для участия в розыгрыше необходимо было заполнить анкету, ответив на один из предложенных вопросов. Авторы самых интересных ответов получали наборы Meal kit (каждый победитель - один комплект, который был выбран случайным образом).

1 комплект:
Ттокпокки 떡볶이
Ттукбэки пульткоги 떡볶이불고기
Сонпхён 송편
2 комплект:
Яккочуджан 약고추장
Твэнджан ччигэ 된장찌개
Самсэмнамуль 삼색나물
Ссылка на анкету была

опубликована в социальных сетях Культурного центра. Принять участие в розыгрыше мог любой желающий, проживающий на территории РФ, а результаты розыгрыша будут объявлены 30 ноября.

И это еще не все! Если участники выложат в социальные сети, как они готовят свой Meal kit и отметят Культурный центр @kcultureus, лучшие публикации получат mini K-food box в подарок.

ОЧАРОВАНИЕ КОРЕЙСКОЙ ПОЭЗИИ

В честь 575-й годовщины корейской письменности «хангыль» Культурный центр Посольства Республики Корея с 1 по 24 октября провел онлайн конкурс иллюстраций к корейским стихотворениям.

Данный конкурс проводился с целью широкого ознакомления с корейской поэзией, и всего в нем приняло участие 71 работа. Участники конкурса продемонстрировали все очарование корейской поэзии через свои рисунки. В условиях жесткой конкуренции было выбрано 7 призеров.

Победу в конкурсе одержала работа Варавы Марианы

«Полуночный тигр», в которой были использованы традиционные корейские цвета.

СПИСОК ПОБЕДИТЕЛЕЙ:

- 1 место:

Мариана Варава, «Полуночный тигр» – Ким Ки Хён

- 2 место:

Яна Кузнецова, «Воспоминания» – Мун Чжон Хи

Анна Еврумова, «Донхакса» – Ким Ён Сон

ПОБЕДИТЕЛИ КОНКУРС ИЛЛЮСТРАЦИЙ К СТИХОТВОРЕНИЯМ



- 3 место:

Мария Ряхина, «Весна» – Юн Дон Чжу

Амина Шоматова, «Цветок» – Ким Чун Су

Полина Сапронова, «Шиповник» – Мун Чжон Хи

Махаббат Ахметова, «За мужчин» – Мун Чжон Хи

С работами победителей конкурса можно ознакомиться в официальном сообществе Культурного центра в сети Вконтакте.

КОРЕЙСКИЕ СТИХОТВОРЕНИЯ, ПРОЧТЕННЫЕ С НЕЖНЫМИ ЧУВСТВАМИ

В честь 575-й годовщины корейской письменности «хангыль» Культурный центр Посольства Республики Корея также с 1 по 24 октября провел онлайн конкурс чтения корейских стихотворений.

Победителем конкурса стала Мария Ряхина, которая прочитала стихотворение автора Юн Дон Чжу «Весна» (봄 – 윤동주).

Всего в конкурсе приняли участие 51 человек, и среди них были отобраны 6 лучших. Все участники читали стихотворения на корейском языке, полностью погрузившись в атмосферу корейской поэзии.

1 место:

Мария Ряхина, (봄 – 윤동주)

2 место: Чулпан Корнеева (가을의 기도 – 김현승)

Анжелика Гришкова, (심장이 아프다 – 김남조)

3 место:

Дарья Сысоева (별 헤는 밤 – 윤동주)

Полина Сапронова (그대 앞에 봄이 있다 – 김중해)

Анна Нижельская (누구나 혼자이지 않은 사람은 없다 – 김재진)



ПОЗДРАВЬ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Культурный центр всегда очень гордится, когда гости с удовольствием заходят к нам, в наш новый дом на Арбате! И, конечно же, не можем нарадоваться, когда хвалят обстановку, уют и передовые технологии, которые мы использовали, чтобы сделать наш центр лучшим.

Конкурс продлится с 1 ноября по 1 декабря включительно.

Призы получают 10 лучших

комментариев. Также предусмотрены поощрительные призы.

* Принять участие в

конкурсе может любой желающий, на данный момент проживающий на территории РФ.

КОНКУРС

Поздравь Культурный Центр

1 НОЯБРЯ – 1 ДЕКАБРЯ

Напиши комментарий с поздравлениями/пожеланиями Культурному центру в честь открытия нового здания на Арбате!

УСЛОВИЯ:

- Быть подписанным на группу Вконтакте (@kcultureus)
- Лайкнуть пост с конкурсом
- Написать комментарий с поздравлениями/пожеланиями (от трех полноценных предложений)

ПРИЗЫ!

10 авторам лучших комментариев + поощрительные призы

Потому хотим еще раз услышать о том, что понравилось, приглянулось в новом КЦ. Был объявлен конкурс – Поздравь Культурный центр.

Условия:

1. Быть подписанным на группу Культурного центра (@kcultureus);

2. Лайкнуть пост с конкурсом;

3. Написать под постом комментарий с поздравлениями/пожеланиями Культурному центру в честь открытия нового здания на Арбате! (от трех полноценных предложений).



한반도 월간 정세 동향

‘종전선언’에 대한 북한 입장과 안보 딜레마

(이무철, Online Series, CO-27, 통일연구원, 2021.10.1.)

문재인 대통령의 ‘종전선언’ 제안에 대한 북한 김여정 부부장의 반응 및 정상회담 개최 가능성 언급으로 남북대화 재개 여부가 주목을 받았으나 북한은 3일 만에 극초음속미사일 ‘화성-8형’을 발사했다.

김여정의 담화내용과 미사일 발사는 북한이 2021년 1월 제8차 당대회에서 제시한 북한의 국방 및 대미·대남정책 기조를 바탕으로 이루어진 것이라 할 수 있다. 김정은 국무위원장도 최고인민회의의 시정연설에서 종전선언의 선결 조건을 명확히 제시했는데, 여기에는 뿌리 깊은 한반도의 안보 딜레마가 작동하고 있다. 남북한이 계속 힘에 의한 ‘공포의 균형’을 추구한다면 한반도 전쟁 위험은 더욱 높아질 수밖에 없다. 이를 방지하기 위해서는 남북한이 더 안정적이고 지속 가능한 평화를 위해 ‘평화를 위한 안보 강화’보다는 ‘평화를 위한 평화적 수단의 강화’를 위한 방식 모색에 머리를 맞댈 필요가 있다.

Time for a Peace Declaration for the Korean Peninsula

(Doug Bandow, The National Interest, 2021.10.25.)

북한과 대화를 재개하는 것과 관련하여 바이든 정부가 매우 절박해졌음을 알 수 있다. 트럼프 대통령으로 인해 미국은 북한과의 관계 정상화에 대한 고민을 하게 되었으나, 김정은 위원장은 지금까지 미국의 접근을 거부해왔다. 웬디 셔먼 국무부 부장관은 “미국은 북한에 적대적인 의도를 갖고 있지 않다”고 했으나, “적대적인 의도”는 보는 사람에 따라 달라질 수 있다.

미국은 한미동맹을 유지하고 있으며, 동북아역내에 상당한 규모의 병력을 배치하고 있다.

김정은 위원장이 지속적으로 미국에 대해 회의적인 입장을 표명하는 것은 놀라운 일이 아니다. 미사일 개발 등 최근 북한이 전 세계에 보인 견제 군사력을 통해 김정은 위원장은 미국에 더 큰 양보를 바라고 있다.

안드레이 란코프 교수에 따르면, 군사력을 과시하면서 동시에 대화에 대한 긍정적인 입장을 표명하는 것은 생존을 위해 고군분투해야 하는 북한의 경우에 전혀 모순적이지 않다. 북한의 목표는 미국의 제재 완화를 유도하는 동시에, 한국의 보수 대통령 당선을 보장하는 것이다. 2027년까지 북한이 핵무기 200개를 보유할 수 있다는 전망과 함께, 북한의 진전을 동결하기 위한 전 세계 공동의 노력이 필수적이다. 그러나 미국은 북한에 대해 지나치게 절실하다는 인상을 주고 싶어 하지 않는다.

한국은 종전선언이 구속력이 없고 상징적일 뿐, 실질적인 영향은 없을 것이라고 본다.

그러나 북한이 회담에 참여하도록 유도하는데 도움이 될 수 있고, 바이든 행정부는 비핵화를 위한 과정으로써의 종전선언을 긍정적으로 받아들인다. 정전협정이 체결된 지 70년이 지난 현재, 한국은 훨씬 더 많은 인구, 발전된 경제, 엄청난 기술적 우위, 그리고 국제적인 지지를 받고 있다.

과거 분쟁의 공식적인 법적 지위가 아닌 상황의 변화는 미국의 지속적 존재 이유에 대한 의구심을 낳고 있다. 종전선언은 종전의 정식 조약을 포함해야 하고, 대화의 유인책이 되어야 한다. 제시카 리 컨시언스연구소 선임연구원은 “전쟁이 장기화될 것이므로, 한미는 단기, 중기, 장기적으로 종전의 의미와 이에 수반될 위험을 관리할 방안에 대해 충분히 논의해야 한다”며, “이러한 협의는 종전선언에서 정전협정을 대체하는 평화협정으로 넘어가기 이전에 이뤄져야 한다”고 주장했다.

한미 모두 서둘러야 한다. 북한이 미국 본토를 위협할 수 있는 충분한 능력을 갖추게 되면, 한미동맹 또한 굳건할 수 없을 것이다. 김정은 위원장이 먼저 평화구상에의 물꼬를 튼 것처럼 보인다. 한-미는 신속히 그에 응답해야 한다.

미중관계의 복잡성을 바로 보고 적극적으로 대응해야

(왕판, 환구시보, 10.13.)

최근 미-중관계에 긍정적인 면과 부정적인 면이 공존하는 새로운 조짐 등장했다. 취리히에서 개최된 미-중 고위급 회담에서 명완저우 화웨이 부회장의 석방과 미-중 간 상시적인 대화를 약속했고, 류허 중국 부총리는 캐서린 타이 USTR 대표와 양국 경제 무역 협정 관련 화상통화 진행했다. 다른 한편에서는 미군 특수부대원들이 대만에서 비밀 훈련을 하거나 미국 중앙정보국이 ‘중국임무센터’를 신설해 중국 위협에 대한 대비계획을 수립한다는 보도가 있었다.

미-중관계는 상호의존과 권력투쟁의 두 가지 요인이 복잡하게 얽혀 있다. 미국은 권력투쟁 차원에서 대중국 압박정책을 펴 오면서도 양국의 경제적 상호의존도가 매우 높아서 중국과의 관계를 완전히 차단하기는 어렵기 때문에 단순하고 일방적인 흑백정책이 아닌 대결과협력의 복합정책 구사한다. 이러한 이유로 최근 취리히 회담에서 중국은 미-중관계를 ‘경쟁관계’로 규정하는 것은 받아들이지 않는다고 강조했다. 상호의존과 권력투쟁의 두 요인 중 어느 것이 더 우세한지는 미국의 경제 상황에 따라 좌우될 것이다. 향후 미-중관계의 발전을 위해서는 다음과 같은 대응책을 고려해야 한다. 미국은 국제사회에서 집단정치를 부추겨 특정 국가에 배타적인 제도를 촉구하거나 미국 기준의 경쟁규칙을 만들어 불공정하고 불합리한 방식으로 상대를 제압하는 방식을 사용해왔으며, 국제 제도적 차원에서 이러한 부당한 방식은 차단할 필요가 있다. 미-중관계의 다면성으로 인해 불확실성과 단계적 위기 발생 가능성이 언제든지 확대될 수 있고, 미국 국내정치를 둘러싼 파동도 주기적으로 발생하므로 통제 불능의 위기 상황이나 전술적 오류를 사전에 차단해야 양국 관계의 동요를 방지하고 양국이 중장기적으로 공존할 수 있다. 첨단기술 경쟁이 무역정책 조정으로 변질되지 않도록 양국의 이성적 관리 필요하다. 모두가 미-중관계가 새로운 시너지를 찾기를 바라지만 양국의 장기적인 공존을 위해서는 상호 윈윈하는 노력 외에도 지나친 환상은 금물이라는 점을 명심할 필요가 있다.

19년 만에 ‘외화교환권’을 발행한 북한의 실상

(후쿠다 케이스케, 동양경제 ONLINE, 2021.10.3.)

북한이 ‘돈표’라고 불리는 외화교환권을 발행했다. 북한 당국의 외화보유고가 매우 감소하였거나, 그 정도 수준으로 경제가 악화된 것은 아닌가하는 추측이 커지고 있다. 돈표의 액면가는 ‘5000원(북한돈)’으로 ‘조선민주주의인민공화국 중앙은행’에서 ‘주체110년(2021년)’에 발행하였다고 표기되어 있으며, 평양의 개신교 등이 그려져 있다.

북한은 1979년부터 20여년 간 돈표를 발행하였으며, 2002년 폐지된 것으로 알려졌다. 1990년대 이후 국가경제가 마비되고 사경제(장마당)가 확대되면서 돈표가 아닌 외화로 직접 거래할 수 있게 되어 돈표의 필요성 감소했다. 2015년 경제가 회복되면서 외화보다도 북한돈을 매개로 한 거래가 활성화 되어, 외국인들에게도 거스름돈은 북한 돈으로 주는 경우도 있었다. 2016년 시작된 경제제재, 그리고 2020년 1월부터 시작된 코로나로 인한 국경 통제로 인하여 북한 경제가 악화되고 있다.

2020년 10월 평양주재 러시아대사관의 기관 SNS를 보면, 평양 상점에서 달러 및 선불카드를 받지 않고, 북한돈으로 결제할 것을 요구하고 있다고 게재했다. 현 상황에서 돈표의 발행은 외화 부족과 경제상황의 악화가 심각하다는 증거다. 최근 북한 주민들을 접촉한 사람들의 증언에 따르면, 북한 주민들은 돈표 발행을 부정한다고 한다. 아직 돈표가 북한 주민들에게는 보급되지 않았을 수도 있다. 그러나 김정은 위원장의 경제통제 강화기조를 보면, 주민들의 부정과는 달리 돈표 발행은 실제 이루어졌으리라 추정된다. 이번 돈표 발행은 김정일 위원장의 화폐개혁과 유사한 측면이 있다.

면이 있다. 화폐개혁이 실패로 끝난 것과 같이 돈표의 발행도 시장에 초인플레이션(hyperinflation)을 초래하는 결과로 끝날 수 있다.

한국의 전략적 자율성: 이론적 허상이나 정치적 현실인가

(Journal of International Analytics, 2021:12(2):49-73, 2021.10.07.)

최근 한국에서 활발하게 논의되는 주제임에도 이론적 구체화 수준이 떨어지는 ‘전략적 자율성’ 담론에 대해 분석할 필요가 있다. 이를 위해 구성주의적 시각에서 한국의 ‘전략적 자율성’ 담론을 개념화하고, 이러한 담론의 기반이 되는 ‘중견국(middle power)’ 개념을 살펴본 뒤, 두 개념에 대한 심도 있는 이해를 돕기 위해 한국에서 정치적 자주성에 관한 주장이 등장하고 발전하여 온 사회적-역사적 맥락을 살펴보고자 한다. 학문적 관점에서 볼 때 전략적 자율성 개념은 아직 이론적 허상에 지나지 않지만, 한국의 전략적 자율성에 대한 이해는 현실주의자들이 활발하게 제시하는 ‘헤징(hedging)’ 개념과 유사하게 발전되어 왔다. 한국에서 전략적 자율성은 북핵 문제로 역내 사태가 급격히 전개되던 2005년 3월 당시 이해찬 총리에 의해 처음으로 언급되었으며, 이후 주로 정치인들의 연설에서 자율성, 주체(agency), 주권 등으로 표현되면서 역내 주요국들의 다양한 이해 사이에서 균형을 잡는 능동적인 방법으로 인식되었다. 북핵 문제의 해소를 기대하기 어려워지는 데에 더해 미국과의 주기적인 불화, 일본과의 정기적 관계 경색, 중국의 성장이 한국 지도자들의 우려를 불러일으킴에 따라 자체적인 역량과 경쟁력에 대한 논의가 담론의 핵심을 차지한다. 이론적 취약성에도 불구하고 대내외 정책적 도구로 활용되고 있는 전략적 자율성 담론은 서구에서 발전된 ‘중견국’ 개념을 ‘토착화’한 기반 위에서 형성된 것이다. ‘중견국성’의 의미는 여전히 논의되고 있지만, 한국의 대외정책적 야망은 중견국을 ‘영향력을 행사하고, 담론을 형성하며, 강대국 사이의 항시적 경쟁에서 평화를 도출할 수 있는’ 능력을 지니고, “자국의 핵심 이익을 보호하면서 현존 국제질서의 구체적인 양상을 변화시킬 수 있는 국가”로 규정하는 앤드류 카(Andrew Carr)의 정의에 부합하다. 1988년 노태우 대통령에 의해 처음으로 정책화된 이래 중견국 개념은 한국의 모든 정부가 지지하고 발전시키는 담론이 되었으며, 현행 문재인 정부의 신북방 정책과 신남방 정책도 이를 반영한 것이라 할 수 있다.

한국의 사회적-역사적 맥락에서 볼 때, 미국과의 군사적-정치적 동맹은 한국이 전략적 자율성과 중견국 개념을 발전시키는 데에 매우 중요한 역할을 한다. 19세기 말 이후 한국의 대외정책적 행보는 지역주의와 국제주의, 그리고 강대국과의 동맹에 대한 의존과 자립성 추구 사이의 대립 양상을 반영하며 발전되어 왔는데, 일본의 식민지배라는 근대의 뼈아픈 경험은 주권성이 한국의 정치적 담론과 국민 정서의 핵심으로 자리하게 만들었다. 하지만 한국전쟁 이후 신생 민주국가인 한국이 공산주의 체제와 실존적으로 대립하고 미국의 군사력이 북한의 위협에 대한 유일한 보호수단이 되면서, 미국과의 굳건한 동맹 또한 핵심적인 담론으로 부상했다. 이러한 동맹으로 인해 방기(abandonment)와 연루(entrapment)의 위험이 증대되면서, 미국의 안전 보장 수준을 이전과 같이 유지하면서도 한미 동맹의 범위 내에서 더 많은 자율성을 확보하는 전략적 자율성 논의가 대두되었다. 요컨대 한미 동맹의 발전은 한국의 이중적 정체성이 반영된 전략적 자율성 담론을 제한하는 동시에 추동하는 요인이다. 한국의 전략적 자율성 담론은 개념화 정도가 불충분하지만, 바로 이러한 점이 이론적·실제적 차원에서 역동적으로 해석될 가능성을 높여준다. 한국의 자유주의적 진보주의자들이 전략적 자율성을 세계에서 더 주요한 역할에 대한 야심적인 선언으로 이해한다면, 보수주의자들은 이를 미국과의 동맹에 기반한 정치적 자유로 인식하고 있다.



한국문화원, 재개원



▲ 문화원 입구



▲ 상설전시실

주러시아 러시아 한국문화
원이 모스크바 시내 문화 중심
가아르바트 거리로 확장 이전
해 12일 개원식을 했다.

문화체육관광부 해외문화홍보원이「한국문화의 세계 확산 전략(2018~2022)」에 따라 2020년 건물을 매입해(4층 건물의 3~4층) 디모델링하면서 자체 문화원 공간을 갖게

되었다. [A] 문화원이 소재한 아르바트 거리는 각종 문화시설이 집중돼 있고, [B] 연중 거리 공연이 펼쳐지는 문화 중심가이자 유명 관광지이다. [C] 한국인들에게는 [D] 1980년대 옛 소련의 유명 록밴드 키노에서 활약한 고려인 록가수 빅토르 최를 기리는 추모벽이 있는 곳으로도 유명하다.

**예방접종자 한국격리면제 연장
(러 스포츠닉제외)**

러시아에서 한국으로 입국하는 국내·해외 예방접종(국내승인백신*)완료자는 격리면제가 기존 11월에 이어 12월도 격리면제 가능하다.(12월 1일~31일) 인정되는 접종종류는 화이자, 안센, 모더나, AZ, 코비셀드(AZ-인도혈청연구소), 시노팜, 시노백이다.

국내 예방접종완료자의 경우 '접종완료 후 2주가 경과된 이후에 한국에 입국한 경우' 격리면제가 가능하며 별도 대사관을 통한 격리면제서 발급이 필요없다. 해외 예방접종완료자의 경우, 상기 '국내승인백신'만 인정되며(스푸트니크는 미인정), 예방접종증명서가 발행된 국가(지역) 공관을 통한 격리면제서 발급이 가능하다. 아직까지 러시아 스푸트니크에 인정 관련한 소식은 없다

한-러 갈라 콘서트 개최

주러시아 러시아 한국문화
원이 모스크바 시내 문화 중심
가야르바트 거리로 확장 이전
해 12일 개원식을 했다.

문화체육관광부 해외문화홍보원이『한국문화의 세계 확산 전략 (2018~2022)』에 따라 2020년 건물을 매입해(4층 건물의 3~4층) 디모텔링하면서 자체 문화원 공간을 갖게 되었다.새 문화원이 소재한 아르바트 거리는 각종 문화시설이 집중돼 있고,연중 거리 공연이 펼쳐지는 문화 중심가이자 유명 관광지이다.한국인들에게는 1980년대 옛 소련의 유명 록밴드『키노』에서 활약한 고려인 록가수 빅토르 최를 기리는 추모벽이 있는 곳으로도 유명하다.

2부 발레 공연에는 마린스키 극장에서 수석 발레리노로 활동중인 김기민씨 이외에 크산데르 패리쉬(수석 무용수), 마리아 호레바(퍼스트 솔로이스트), 예카테리나 오스몰키나(퍼스트 솔로이스트), 메이 나가히사메이(퍼스트 솔로이스트), 야나 스타시아 니키티나, 리지 아브사드자니슈빌리 등이 출연하였다. 2부 지휘는 가브리엘 게이네가 맡았다.



▲마린스키 발레단의 '르 코르사르' (해적) -1



▲ S.프로코피예프 바이올린 협주곡 2번을 연주하는 클라라 주미강

▲마린스키 극장 수석 무용수 김기민의 **알리(사진출처:알렉산드르 네프)**




**지속 가능한
한반도 평화 실현**

제5회 평화통일 창작문예학술제 및 평화통일 강연회



2. 제5회 평화통일 창작문예학술제 (본선)

유동복 및 홍 실선관 스토리링
일시: 2021년 12월 11일 15:00 현지시간

<https://youtu.be/rwplawQgmOA>

회차 ID: 870 5404 4265, 암호: 633720

일시: 2021년 12월 11일 (토요일)
15:00 ~ 18:30 (오스크바 기준)
장소: 오스크바 소피아 호텔 영가룸

제5회 평화통일 창작문예학술제 공모전

공모처

표현매체이론 부문

주제: 대대 3기이후 주체 선배
① 평안도 평화통일 관제연구
② 평안도 평화통일 관제연구
③ 평안도 평화통일 관제연구

심사내역

대상 1등 (보금 70,000원)
우수상 2등 (보금 40,000원)
장려상 3등 (보금 20,000원)
본선 참가상 5등 (보금 10,000원)

일시: 2021년 12월 11일 (토) 14:00 (오스크바 기준)
장소: 오스크바 소피아 호텔 영가룸

창작예술공연 부문

주제: 한반도 평화통일에 관한 다양한 주제를 통해 평화의 의미를
발표한다. (창작, 연극, 노래, 춤, 무용, 연극 등 다양한 형식의 창작 공연)
① 평안도 평화통일 관제연구 (창작, 연극, 노래, 춤, 무용, 연극 등 다양한 형식의 창작 공연)
② 평안도 평화통일 관제연구 (창작, 연극, 노래, 춤, 무용, 연극 등 다양한 형식의 창작 공연)
③ 평안도 평화통일 관제연구 (창작, 연극, 노래, 춤, 무용, 연극 등 다양한 형식의 창작 공연)

심사내역

대상 1등 (보금 70,000원)
우수상 2등 (보금 40,000원)
장려상 3등 (보금 20,000원)
본선 참가상 5등 (보금 10,000원)

일시: 2021년 12월 11일 (토) 14:00 (오스크바 기준)
장소: 오스크바 소피아 호텔 영가룸



한국문화재단
소피아 호텔 영가룸



20th 지속 가능한
한반도 평화 실현

5-й Литературно-творческий фестиваль

“Мирное объединение”





1. Лекция по мирному объединению Кореи
 Лектор: **Чим Чэе**, Наврателец Патриарха Сеульского Кореев в Институте Сэджонга

Тема: **Оценка дискурса Чим Чэе Чэе и направления политики правительства Южной Кореи в отношении Северной Кореи.**

Ссылка на прямую трансляцию мероприятия
 (11 декабря 2021 г. 15:00 MSK)



<https://youtu.be/MlxDIy8cb3Q>



Login ID : 845 0134 2907, Пароль : 683967

Условия участия в 5-м Литературно-творческом фестивале “Мирное Объединение”

✓ Конкурс презентаций

Тема: **Тематизированные послания и способы, которые могут решить проблему сферогенного мирного объединения. Выберите одну из трех тем, представленных ниже.**

- Послания мирного объединения Корейского полуострова.
- Современные представления о перспективах мирного объединения Кореи и процессах, происходящих на Корейском полуострове.
- Пути взаимодействия России и Республики Корея для ускорения процесса объединения на Корейском полуострове.

✓ Конкурс творческих выступлений

Тема: **Разнообразные способы выражения темы, связанной с мирным взаимодействием Корейского полуострова, посредством литературных и художественных презентаций.**

Формат выступления : видео, сценарий, танец, музыкальные выступления, сценические и современные танцы и другие творческие выступления.

✓ Как принять участие

- Участники (граждане Республики Корея, граждане РФ (взрослые 18 лет))
- Заполнить анкету/отправить по электронной почте (заполнение и краткое описание)
- Послать заявку: haeb901@naver.com
- Срок подачи : 3 декабря 2021 г. (вт) 24:00 (МСК)
- Контактный телефон: 8-935-339-3678
- Формат выступления :
- Вход в зал/на сцену только в 3 случаях (1) Формат видео (vcr) или (vpr)
- В PDF формате (1200 × 1800 пикс)

2. 5-й Литературно-творческий фестиваль “Мирное Объединение”.

✓ Конкурс презентаций / Конкурс творческих выступлений

✓ Конкурс презентаций

- Конкурс творческих выступлений
- Ссылка на прямую трансляцию мероприятия
 (11 декабря 2021 г. 16:30 MSK)



<https://youtu.be/mwlpw4Gm0A>



Login : 870 5404 4265, пароль : 633710

Дата: 11 декабря 2021 г. (вт) 15:00 – 18:30 (МСК)
 Место проведения: Москва, Гостиница “Салют”, Ресторан “Минерал”

✓ Награды

1-ое место	1 номинация (10,000 руб.)
2-ое место	2 номинация (10,000 руб.)
3-ое место	5 номинация (10,000 руб.)

Приз за участие в финале : 5 номинация (10,000 руб.)
 ** Победители работы размещаются на YouTube.



МОСКОВСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕТА
 по двустороннему и мировому объединению

"힘내세요 한인식당"

Корейский Ресторан & Магазин **"JasMin"**
Служба доставки
ЕДЫ и ПРОДУКТОВ
с 10-00 до 00-00

Заказ через сайт
jasmin-cafe.ru

Адрес : Ленинский проспект д 121/1 к3
Тел : 8 (967) 135-70-00, 8 (499) 749-67-02

TERIYAKI

РЕСТОРАН
КОРЕЙСКОЙ
И
ЯПОНСКОЙ
КУХНИ

Ленинский проспект, 15
8 495 509 80 40 9

«Самми»
ресторан
三味 숯불

Ресторан Магазин Караоке
Тубу Сунтубу Коннамунль
г. Москва, ул. 26-Бакинских Комиссаров, дом 4, корп. 2
Тел: +7 (495) 937-85-03, +7 (495) 937-5706,
+7 (916) 275-3043 Instagram: sammi.restaurant
Доставка Delivery/Yandex Eda

Osolgil

Корейский Ресторан
한국전통식당 오솔길

넓직한 홀과 편리한 위치의 오솔길이
여러분을 기다립니다. 가라오케(НСТ)가 준비되어 있습니다.

이제 Cup&Chic으로 새롭게 오픈하는 프랜차이즈와 사천식
Хоро도 오솔길에서 드실수 있습니다.

Ул. Профсоюзная 63. Тел. +74952037315 Cup&Chic

12AKAYA

ПРОСПЕКТ ВЕРНАДСКОГО 29

Москва, ул. Проспект Вернадского д.6,
м. Университет, ТЦ Капитолий, 3 этаж

포차84
POCHA84
BY KOREAN FOOD FACTORY

★ Корейский стритфуд
+7 (495) 407-74-84
https://pocha84.ru/
@pocha_84

КОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН "МЕНГА"
корейская и узбекская кухня

名 家 KOREAN BBQ MYUNGGA

Доставка, Магазин, Банкетный зал
Бизнес ланч 12:00-16:00

8 (495) 234-93-10 8 (963) 672-89-39

menga.moscow

Ленинский проспект 158 стр2
здание гостиницы "Салют"

신라 Silla
since 1993
КОРЕЙСКАЯ КУХНЯ

+7968 870 00 80
Рочдельская 15, стр. 1

РЕСТОРАН SONAMY

Ул. Маршала Василевского, д.3, к.1
+7(495) 942-42-02
sonamy_moscow

주요 기관/단체

주 러시아 대한민국 대사관	+7 495 783-2727
주러시아 대사관 영사과(여권)	+7 495 783-2747
주러시아 대사관 영사과(비자)	+7 495 783-2717
한국 문화원	+7 495 981-2975
KOTRA	+7 495 258-1627~31
한국관광공사	+7 495 735-4240
수출입은행	+7 495 258-2366~8
한국가스공사	+7 495 783-2714
한국무역보험공사	+7 495 258-1539
모스크바 한국학교	+7 499 426-0894
1086한민족학교	+7 495 335-8028
장로회신학대	+7-495 600 -5508
원광학교	+7-499 157-9894

모스크바 한인회	+7 999 832-5490
재러경제인연합회	+7 495 258-1627
중소기업협의회	+7 495 795-5462
한인선교사협의회	+7 495 716-0479
전러시아고려인 연합회	+7 495 787-4231
사할린 한인 연합회	+7 985 764-0714
민족문화자치회	+7 499 732-3431
모스크바 통번역연구원	+7 906 071-1660
KBS	+7 495 974 1542
연합뉴스	+7 495 238 7617
교민신문 => 겨레일보	+7 495 749 6841
매일신보	+8 916-653 16567
우리신문	+7 909 936 9566

한국내 고려인 센터

1. 인천고려인 문화원장 박봉수
인천광역시 연수구 함박로 27. 2층, 21912 T
+82-32-816-9002
2. 안산 고려인센터센터장 김영숙 www.jamir.or.kr
경기도 안산시 상록구 학사1길 21 1층 고려인센터 미르
T. +82 -31-493-7053 / F.+82-31-494-7050
3. 광주고려인마을대표 신조아 http://www.koreancoop.com
광주광역시 광산구 산정공원로50번길 29 (월곡동 516-19) |
전화: T +82-62-961-1925 | 팩스: +82-62-951-3645:
4. 경기도 안산시 상록구 사동 1155-11 고려인지원센터 미르
tel: 02-8285-7050 김승력 센터장 010-7703 -7050

한국내 후원자

- 한글편집비용 지원 : 정일현
- 한글출판인쇄비용 지원 : 유태승, 이용호

제31회 무등의림상 봉사상 (윤보선원장)

역사마을1번지 광주고려인마을은 매주 화요일 고려인광주진료소 (소장 김종선)를 찾아 광주이주 고려인동포들의 아픈 몸과 상처를 어루만져 온 윤보선 원장(삼선의원)이 제31회 무등의림상 봉사상 수상자로 선정됐다고 16일 전했다.

봉사상을 받는 윤보선 원장은 1992년 조선대학교의과대학을 졸업하고, 국립의료원 비뇨기과에서 수련했다.

2018년 3월 고려인광주진료소가 문을 열자 윤 원장은 매주 화요일 진료소를 찾아 고려인 동포들이 행복하고 건강한 삶을 누릴 수 있도록 의료봉사 활동을 펼쳐왔다.

이런 공로를 인정받아 윤 원장은 지난 2019년 광주고려인마을에서 열린 '제7회 고려인의 날' 기념행사에서 광주정착 독립투사 후손 고려

인동포들의 건강권확보를 통한 안정된 조기정착에 기여한 공로를 인정받아 광주시장상을 수상한 바 있다. 아울러, 특별상 수상자로 박창수 씨젠의료재단 광주호남검사센터 대표원장이 선정됐다.

씨젠의료재단은 고려인광주진료소를 찾는 동포들의 무료 진단검사를 지원하며 진료소 운영에 큰 기여를 하고 있다. 광주광역시의회 무등의림상 시상식은 오는 30일 오후 7시 홀리데이인 광주호텔 2층 아펠리아 홀에서 개최된다.

한편, 고려인광주진료소는 전성현 전아이퍼스트아동병원장의 제안으로 광주시의사회의 지원을 받아 2018년 3월 국내 최초로 문을 열었다.

현재 진료소는 광주광역시의회(회장 박유환) 소속 의료진 30여



(고려인광주진료소 윤보선 원장)

명, 약사, 한의사, 간호사 등 50여명과 광주보훈병원, 첨단우리병원, 박유환내과, 새미래병원, 서광병원

, 광주신가병원, 광주상무수치과, 광주그린한방병원, 광주삼성병원, 국립나주병원이 매주 화요일 고려

인마을을 찾아 의료지원활동을 펼치고 있다.

(덴마리나(고려인마을) 기자)

고려인 꿈너머장학사업의 장학증서 수여식 열려

꿈너머장학생으로 선발된 청소년 5명, 대학생 10명에게 장학증서 수여
향후 장학금 확대와 고려인 청년 특별채용, 제도개선 등 지원약속 이어져

고려인지원단체 (사)너머(이사장 신은철)는 11월 21일(일) 안산시 외국인주민지원본부 강당에서 고려인 미래세대의 꿈을 키우는 <2021년 고려인 꿈너머장학사업 장학증서수여식(이하 수여식)>을 개최했다. 이번 행사는 코로나19 방역지침을 준수하여 사전 초대된 내외빈과 장학생으로 진행되는 본식을, 온라인 생중계를 통해 일반 시민들도 참여할 수 있는 형태로 진행하였다.

고려인 꿈너머장학사업은 모국에 돌아온 고려인 미래세대에 대한 교육 기회의 제공과 미래세대 육성, 돌봄 및 문화프로그램 제공을 통한 아동의 건강한 성장 지원, 이중언어 교육을 통한 언어 능력 향상과 교육 격차 극복, 학업과 취업에 필요한 교육 정보의 제공과 진학 및 진로지도 등을 지원하는 맞춤형 장학사업으로, 고려인 동포들을 대상으로는 국내 최초로 추진된다. 이번 행사에서 수여된 꿈너머장학금은 연간 7,200만원 규모로 꿈을 향한 적극적인 도전정신으로 고려인 동포사회로 이끌어갈 인재로 성장할 것으로 기대되는 청소년 5명, 대학생 10명을 선발하여 지원한다.

(사)너머 신은철 이사장은 축사를 통해 독립운동가들의 후손인 고려인 미래세대가 선조들의 숭고한 정신을 기리고 이어받아 조국에서 훌륭한 인재로 자라나 꿈을 이뤄 자랑스럽고 당당한 일꾼으로 성장할 수 있도록 지원하는데 본 사업의 목적이 있으며, 너머는 최선의 노력을 다하겠다고 밝혔다.



행시장에 배석한 장학생과 내외빈



장학생들이 조영식 후원자, 유복순 후원자와 단체사진

다. 그리고 본 장학사업의 지속적이고 전문적인 운영을 위해 구성된 고려인 꿈너머장학위원회 강철순 위원장은 격려사를 통해 꿈너머장학생들에게 책박한 중앙아시아에서 조국의 독립과 번영을 꿈꾸던 고려인 선조들의 꿈을 대신할 책임과 의무를 잊지 말고 자랑스러운 후손으로 성장하는데 최선을 다하라고 주문했다.

이날 행사에는 본 장학사업의 후원자인 조영식 SDB인베스트먼트 회장이 참석하여 눈길을 끌었다. 조영식 회장은 축사를 통해 현재 글로벌 체외진단 기업인 SD바이오센서를 이끄는 성공의 바탕에는 과거 어려웠던 가정형편 때문에 고학을 해야했으며, 이런 경험으로 성공한 이후에도 사회적 책임을 다해야 한다는 소명을 가지고 다양한 사회사업 중 특히 어려운 학생들에게 꿈과 희망을 주는 장학사업에 많은 관심과 애정을 가지고 지원하고 있다고 밝혔다.

또한 고려인 동포들이 많이 거주하고 있

는 단원구 지역의 고령인 국회의원이 참여하여 첫 번째로 선발된 고려인 장학생들에 대한 축사를 남겼다. 고령인 의원은 고려인 동포 미래세대가 국내에서 수월하게 정착할 수 있도록 법과 제도가 개선될 수 있도록 노력하고, 고려인 동포의 권익 향상을 위한 네트워크 등을 구상하겠다고 밝혔다.

고려인꿈너머장학생 대표로 엄 빅토리아양(고려대 2학년)은 감사인사 낭독을 통해 비싼 학비와 생활비 때문에 학업에 집중할 수 없는 어려움을 고려인꿈너머장학금을 통해 극복하고, 앞으로의 학업과 진로를 준비하는데 집중할 수 있는 힘과 용기를 얻었다며 감사의 마음을 전달했다. 수여식 본 행사 이후에는 2021 고려아리랑의 일환으로 진행되는 고려인 재능 경연대회 <BESTAR 2021>이 시민들과 장학생들이 함께 즐기는 온라인 행사로 진행되었다.



청중에게 인사하는 사단법인 너머 신은철 이사장



조영식 회장이 축사를 하고 있다.



고령인 국회의원이 축사를 하고 있다.



감사인사를 낭독하는 고려인꿈너머장학생 엄빅토리아양

АДРЕСА ПОЛУЧЕНИЯ ГАЗЕТЫ «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ» В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

■ **Ансан.** Корейский культурно-образовательный центр (Ким Янг-сук).

Адрес: 37, Jigokro 6-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (988-3 Seonbudong). Тел.: +82-31-493-7053 2;

■ **Инчхон.** Корейский культурный центр (Пак Пон Су).

Адрес: 2F, 27, Хамбак-ро, Йонсугу, Инчхон. Тел.: +82-32-816-9002;

■ **Кванджу.** Корёин майль (Син Зоя).

Адрес: 29, Sanjeong Park-ro 50beon-gil, Квангсангу, Кванджу, Корея (516-19, Wolgok-dong). Тел.+ 82-62-961-1925, <http://www.koreancoop.com>;

■ **Сеул.** Движение за мир в Северо-Восточной Азии (Че Пён Ён).

Адрес: 31 Wonhyo-ro 89-gil, Yongsan-gu. Тел.: +82-1688-7050, www.peaceasia.or.kr

ПРИГЛАШЕНИЕ НА КОНФЕРЕНЦИЮ МЕДИЦИНСКОГО ТУРИЗМА Г. ПУСАН (РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ)

«K-BUSAN Medical Tourism Conference»
Уважаемые дамы и господа!

Пользуясь случаем, Агентство экономического развития г. Пусан выражает вам свое почтение и приглашает принять участие в конференции медицинского туризма г. Пусан, которая пройдет 3 декабря 2021 г. (пятница) в отеле «Астория» (г. Санкт-Петербург).

На конференции будут представлены 8 медицинских учреждений, специализирующихся на лечении онкологии, стоматологии, пластической хирургии, гинекологии, комплексной диагностики здоровья. На переговорах вы сможете познакомиться с представителями ведущих центров и клиник Южной Кореи, ознакомиться с перечнем предоставляемых медицинских услуг, обсудить возможности сотрудничества и обменяться контактами для дальнейшего взаимодействия.

Конференция медицинского туризма
г. Пусан (Республика Корея)

«K-BUSAN Medical Tourism Conference» 2021

*Дата и время: 3 декабря 2021, 13:30 ~ 17:40

*Время Санкт-Петербургское – UTC+3 (GMT+3)

*Место: Отель «Астория», Санкт-Петербург

*Организаторы: Администрация города Пусан, Агентство экономического развития города Пусан

*Услуги переводчика предоставляются (корейский ↔ русский).

Как подать заявку:

Пожалуйста, подтвердите свое участие, прислав ответное письмо со списком интересных вам компаний

на электронный адрес: hnlce1@yandex.ru

Презентация с описанием компаний прилагается отдельным файлом.

ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЯ

Время	Программа
13:30~14:00	Регистрация участников
14:00~15:30	Церемония открытия Демонстрация информационного ролика о г. Пусан Презентация потенциала сферы медицинского туризма г. Пусан - Демонстрация видеоролика о медицинском туризме г. Пусан, презентация медицинской инфраструктуры - Презентация услуг по организации лечения, в т.ч. консьерж-сервиса - Презентация лучших отделений каждого медучреждения - Презентация инфраструктуры клиник и передовых методов обследования и лечения
15:30~15:40	Церемония закрытия
15:40~17:40	Перерыв Бизнес-консультации 1:1

Общий список участников делегаций г. Пусан

1. Институт ядерной медицины «Донгнам» DIRAMS Лечение онкологических заболеваний (специальная лучевая терапия) <https://www.dirams.re.kr/rus/Main.do>

2. Клиника лечения варикоза доктора Ким Бён-жуна K.B.J LEDAS Varicose Vein Clinic Диагностика и лечение тромбоза нижних конечностей <http://www.global.kbjledas.com/rus/main/main.php>

3. Пусанская больница «Сам Юю» BUSAN Adventist Hospital Хелатотерапия, комплексное медицинское обследование, робототерапия <https://symcb.co.kr/>

4. Больница «Хеундэ Бек» при Университете Инчжэ INJE University Haeundae PAIK Hospital Лечение онкологических заболеваний (операция, химиотерапия, лучевая терапия), реабилитация, комплексное медицинское обследование <https://www.paik.ac.kr/haeundae/>

5. Клиника пластической хирургии «BS the body» BS the body plastic surgery clinic Маммопла-

стика (увеличение груди,) повторная маммопластика, контурная пластика тела, блефаропластика, ринопластика <https://thebodydps.co.kr/>

6. Голден Навис Golden Navis Программа комплексного лечения тяжелооболных пациентов <https://goldennavis.com/>

7. Стоматологическая клиника «LINE-UP» LINE-UP Dental Все виды стоматологического лечения: остеотомия челюсти, имплантация, ортодонтия <http://lineupdent.co.kr/lng/rus/>

8. CHO HILL STATES Inc. Wellness-туризм <http://kharites.cclcmang.com>

Контактное лицо в г. Санкт-Петербург:

Ли Хенам (Hye Hyenamnam Lee),
тел.: +7 921 774774 12 37, e-mail: hnlce1@yandex.ru

С уважением,

Директор Центра развития медицинского туризма Агентства экономического развития г. Пусан О Джи Хван



Посольство Республики Корея в Российской Федерации предоставляет правовую помощь этническим корейцам без гражданства Российской Федерации, у которых возникают трудности в связи с отсутствием легального статуса на территории России. Всем заинтересованным лицам, этническим корейцам, находящимся в нижеуказанных областях или в соседних регионах, просим обратиться к юристам за правовой помощью.

1. КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ПРАВОВУЮ ПОМОЩЬ:

этнические корейцы без гражданства РФ, желающие получить легальный статус в России.

2. УСЛУГИ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ:

■ получение легального статуса (гражданства, вида на жительство, РВП, патента);

■ получение удостоверения личности;

■ постановка на миграционный учет;

■ получение свидетельства о рождении;

■ юридическая консультация по другим вопросам.

3. КОНТАКТНЫЕ ДАнные:

РОСТОВ-НА-ДОНУ

ФИО: Дубинина

Светлана Георгиевна

Тел.: 8928-139-6328

E-mail: svedubinina@yandex.ru

САМАРА

ФИО: Сабина

Татьяна Павловна

Тел.: 8905-302-5750

E-mail: sabinina10@mail.ru

ОРЕНБУРГ

ФИО: Гладких Алекс

сей Григорьевич

Тел.: 8922-836-3273

E-mail: pokrow2004@mail.ru

ВОЛГОГРАД

ФИО: Наумова

Лидия Федоровна

Тел.: 8919-981-7960

E-mail: lida.naumova.47@mail.ru

Онлайн-ресторан KUKSU#1

ДОСТАВКА КОРЕЙСКОЙ КУХНИ ПО ВСЕЙ МОСКВЕ!

Акция: Куксу в подарок!

■ Совершите заказ от 1200 руб. и получите порцию Куксу в подарок

■ Вы можете выбрать любое Куксу на ваше усмотрение

■ Сообщите оператору промокод «Газета РК» при подтверждении заказа



сайт: www.kuksu1.com
тел: +7(495)104-30-34

ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ

Factory of Freshness
Фабрика Свежести
чмпени.рф
фабрика-свежести.рф

Идеи из риса
Более 8 наименований

Мучные изделия
Кимчи-манду (популярное корейское блюдо)
Пельмени, манты, самсы, плов, лапша, кура, супы

Салаты
Чаше, фунчоза, спаржа, папоротник, огурцы, чигун, дайкон, грибы, морская капуста, ке (соевый соус)

Холодные закуски
Сибби, дай, консуллы, соевый соус, Ким-пай (роллы)

Готовые продукты
Тубу, мари, консаму, Рис, азиатский, китайский, чаше

Южнокорейские продукты
Шин рамён, морская капуста, рыбные консервы, кура, чай, супы, приправы и др.

Чимпени Чак-чак Кимчхи

Сундэ Сирутот Кадюри

Чартоги (в т.ч. резаный) Пигодя (дрожжи, крахмал, рис)

Панчан

ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!

Тел.: +79637125244; +79852012811

ХУАН/ХЭ



Ресторан китайской и корейской кухни

1-й Балтийский пер. дом 3/25

[huanhemoscow](https://www.instagram.com/huanhemoscow)
+7 915 215 40 05



БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ корейский ресторан



Москва, Фрунзенская наб., 14/1, метро Парк культуры

Телефоны: +7 (499) 542-23-23; +7 (495) 775-06-56

<http://beliy-juravl.ru/>